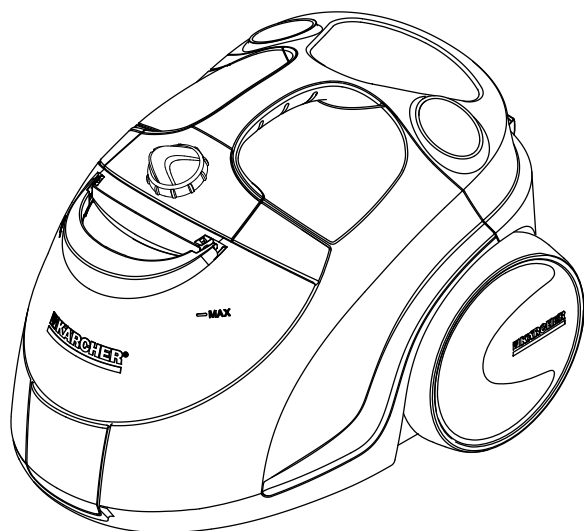


Deutsch 5
Français 20
Italiano. 35



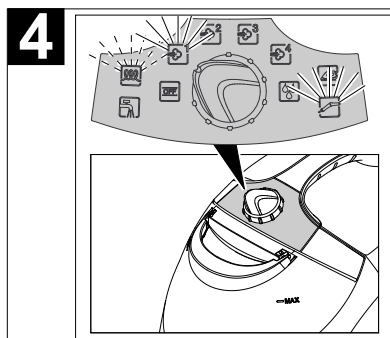
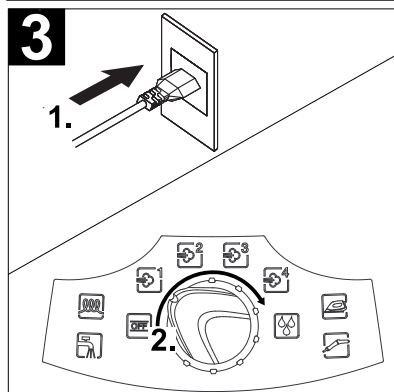
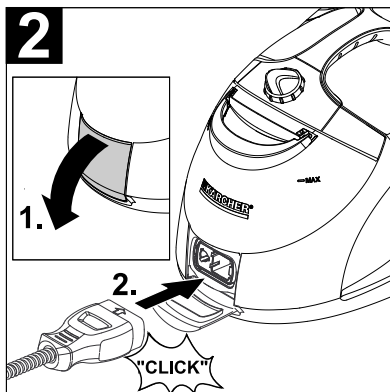
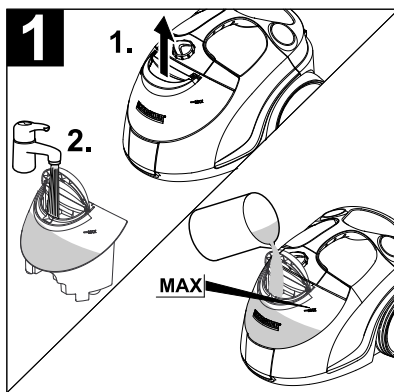
Register and win!
www.kaercher.com/register-and-win



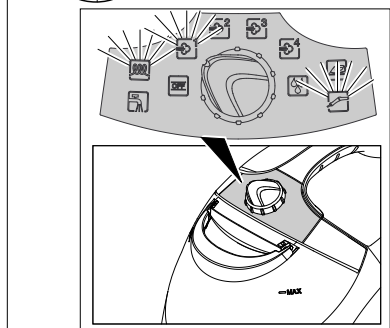
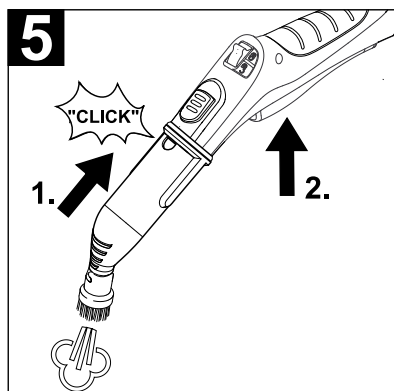
Kurzanleitung

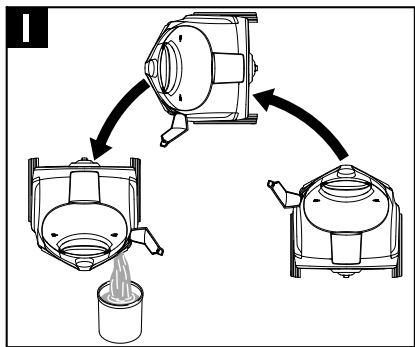
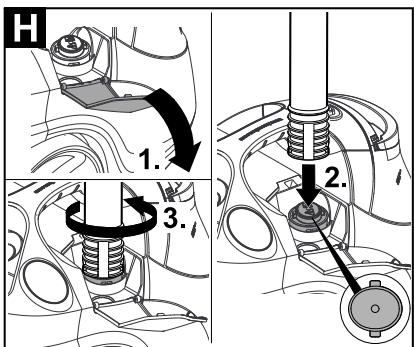
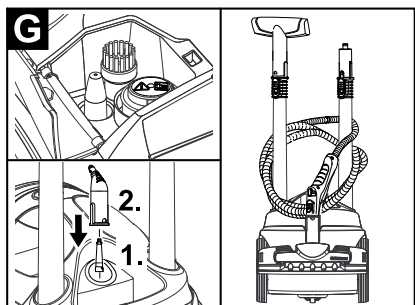
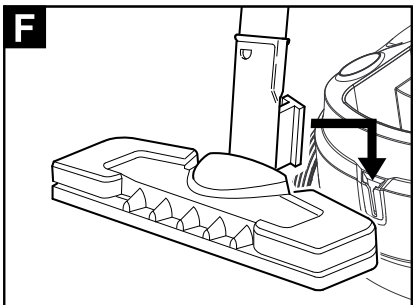
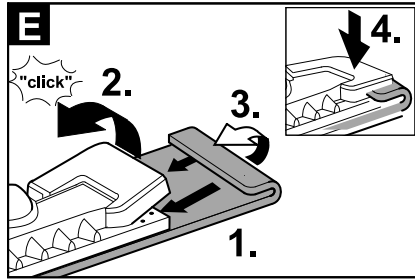
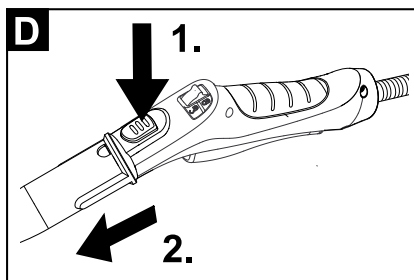
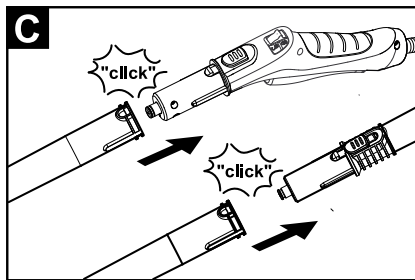
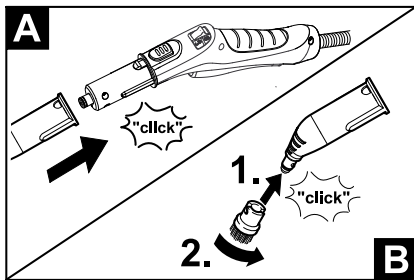
Instructions abrégées

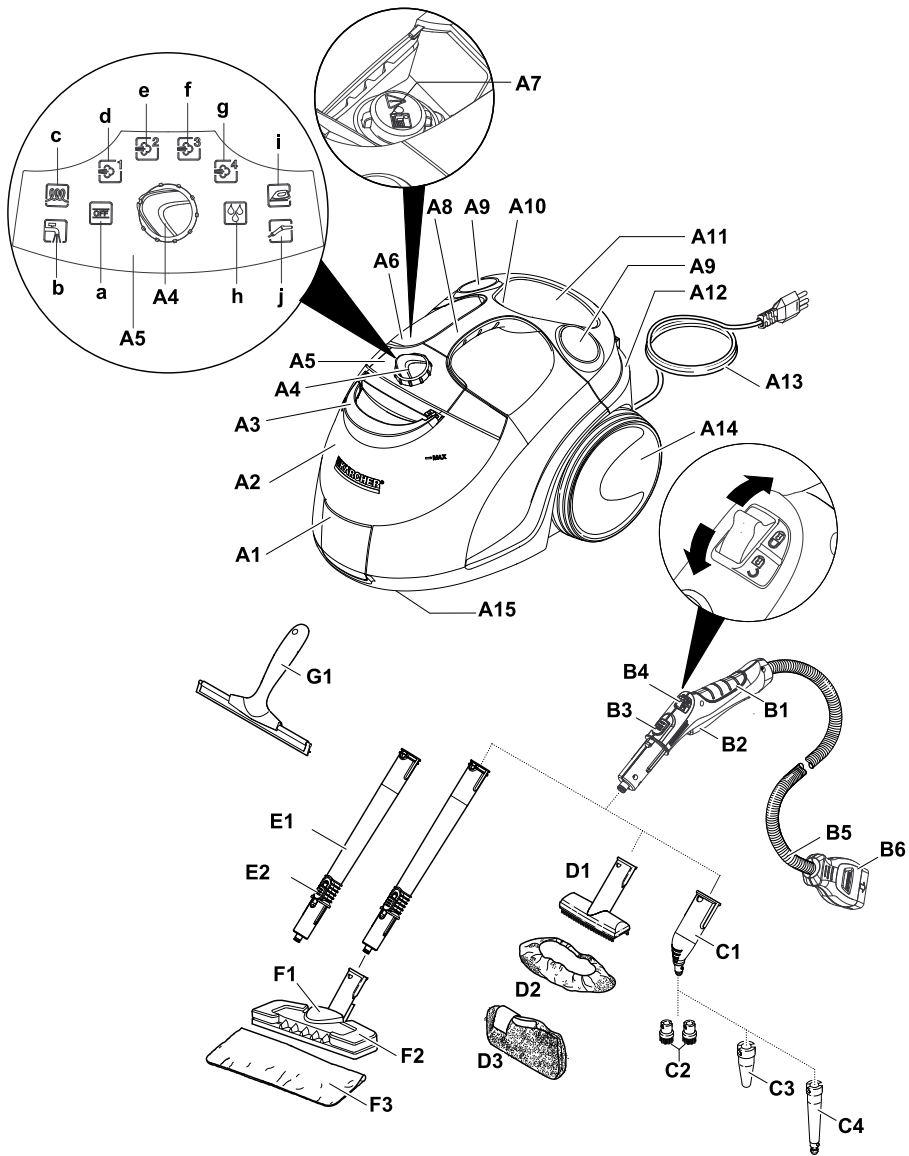
In sintesi



3 min








Inhalt

Allgemeine Hinweise	5
Sicherheitshinweise	6
Gerätebeschreibung	9
Kurzanleitung	10
Betrieb	10
Anwendung des Zubehörs	13
Pflege und Wartung	15
Hilfe bei Störungen	17
Technische Daten	18
Sonderzubehör	19

Allgemeine Hinweise

Sehr geehrter Kunde,

 Lesen Sie vor der ersten Benutzung Ihres Gerätes diese Originalbetriebsanleitung, handeln Sie danach und bewahren Sie diese für späteren Gebrauch oder für Nachbesitzer auf.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Benutzen Sie den Dampfreiniger ausschließlich für den Privathaushalt. Das Gerät ist zur Reinigung mit Dampf bestimmt und kann mit geeignetem Zubehör, wie in dieser Betriebsanleitung beschrieben, verwendet werden. Es wird kein Reinigungsmittel benötigt. Beachten Sie dabei besonders die Sicherheitshinweise.

Symbole in der Betriebsanleitung

Gefahr

Für eine unmittelbar drohende Gefahr, die zu schweren Körperverletzungen oder zum Tod führt.


Warnung

Für eine möglicherweise gefährliche Situation, die zu schweren Körperverletzungen oder zum Tod führen könnte.

Vorsicht


Für eine möglicherweise gefährliche Situation, die zu leichten Verletzungen oder zu Sachschäden führen kann.


Symbole auf dem Gerät

 ACHTUNG – Betriebsanleitung lesen!

 **Dampf**
ACHTUNG – Verbrühungsgefahr

Umweltschutz

 Die Verpackungsmaterialien sind recyclebar. Bitte werfen Sie die Verpackungen nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie diese einer Wiederverwertung zu.

 Altgeräte enthalten wertvolle recyclingfähige Materialien, die einer Verwertung zugeführt werden sollten. Bitte entsorgen Sie Altgeräte deshalb über geeignete Sammelsysteme.

Hinweise zu Inhaltsstoffen (REACH)

Aktuelle Informationen zu Inhaltsstoffen finden Sie unter:

www.kaercher.de/REACH

Lieferumfang

Der Lieferumfang ihres Gerätes ist auf der Verpackung abgebildet. Prüfen Sie beim Auspacken den Inhalt auf Vollständigkeit.

Bei fehlendem Zubehör oder bei Transportschäden benachrichtigen Sie bitte ihren Händler.

Garantie

In jedem Land gelten die von unserer zuständigen Vertriebsgesellschaft herausgegebenen Garantiebedingungen. Etwaige Störungen an Ihrem Gerät beseitigen wir innerhalb der Garantiefrist kostenlos, sofern ein Material- oder Herstellungsfehler die Ursache sein sollte. Im Garantiefall wenden Sie sich bitte mit Kaufbeleg an Ihren Händler oder die nächste autorisierte Kundendienststelle.

(Adresse siehe Rückseite)

Sicherheitshinweise

⚠ Gefahr

- *Der Betrieb in explosionsgefährdeten Bereichen ist untersagt.*
- *Beim Einsatz des Gerätes in Gefahrenbereichen sind die entsprechenden Sicherheitsvorschriften zu beachten.*
- *Das Gerät nicht in Schwimmbecken verwenden, die Wasser enthalten.*
- *Sprühstrahl nicht direkt auf Betriebsmittel richten, die elektrische Bauteile enthalten, wie z.B. der Innenraum von Öfen.*
- *Das Gerät und das Zubehör vor Benutzung auf ordnungsgemäßen Zustand prüfen. Falls der Zustand nicht einwandfrei ist, darf es nicht benutzt werden. Bitte überprüfen Sie besonders Netzanschlussleitung, Wartungsverschluss und Dampfschlauch.*
- *Beschädigte Netzanschlussleitung unverzüglich durch autorisierten Kundendienst/ Elektro-Fachkraft austauschen lassen.*
- *Beschädigten Dampfschlauch unverzüglich austauschen. Es darf nur ein vom Hersteller empfohlener Dampfschlauch (Bestellnummer siehe Ersatzteilliste) verwendet werden.*

- *Netzstecker und Steckdose niemals mit feuchten Händen anfassen.*
 - *Keine Gegenstände abdampfen, die gesundheitsgefährdende Stoffe (z.B. Asbest) enthalten.*
 - *Den Dampfstrahl nie aus kurzer Entfernung mit der Hand berühren oder auf Menschen oder Tiere richten (Verbrühungsgefahr).*
 - *Der Wartungsverschluss darf während des Betriebs nicht geöffnet werden.*
- △ **Warnung**
- *Das Gerät darf nur an einen elektrischen Anschluss angeschlossen werden, der von einem Elektroinstallateur gemäß IEC 60364 ausgeführt wurde.*
 - *Das Gerät nur an Wechselstrom anschließen. Die Spannung muss mit dem Typenschild des Gerätes übereinstimmen.*
 - *In feuchten Räumen, z.B. Badezimmer, das Gerät nur an Steckdosen mit vorgeschaltetem FI-Schutzschalter betreiben.*
 - *Ungeeignete elektrische Verlängerungsleitungen können gefährlich sein. Nur eine spritzwassergeschützte elektrische Verlängerungsleitung mit einem Querschnitt von mindestens 3x1 mm² verwenden.*
 - *Die Verbindung von Netzstecker und Verlängerungsleitung darf nicht im Wasser liegen.*
 - *Beim Ersetzen von Kupplungen an Netzanschluss- oder Verlängerungsleitung müssen der Spritzwasserschutz und die mechanische Festigkeit gewährleistet bleiben.*
 - *Der Benutzer hat das Gerät bestimmungsgemäß zu verwenden. Er hat die örtlichen Gegebenheiten zu berücksichtigen und beim Arbeiten mit dem Gerät auf Personen im Umfeld zu achten.*
 - *Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrungen und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für Ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist und haben die daraus resultierenden Gefahren verstanden.*
 - *Kinder dürfen das Gerät nur dann verwenden, wenn sie über 8 Jahre alt sind und wenn sie durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt werden oder von ihr Anweisungen erhielten, wie das Gerät zu benutzen ist und die daraus resul-*

tierenden Gefahren verstanden haben.

- *Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen.*
- *Kinder beaufsichtigen, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.*
- *Die Reinigung und Anwenderwartung dürfen von Kindern nicht ohne Aufsicht durchgeführt werden.*
- *Das Gerät niemals unbeaufsichtigt lassen, solange das Gerät in Betrieb ist.*
- *Vorsicht bei der Reinigung von gefliesten Wänden mit Steckdosen.*

Vorsicht

- *Darauf achten, dass Netzanschluss- oder Verlängerungsleitung nicht durch Überfahren, Quetschen, Zerren oder dergleichen verletzt oder beschädigt werden. Die Netzleitungen vor Hitze, Öl und scharfen Kanten schützen.*
- *Niemals Lösungsmittel, lösungsmittelhaltige Flüssigkeiten oder unverdünnte Säuren (z.B. Reinigungsmittel, Benzin, Farbverdünner und Aeton) in den Kessel füllen, da sie die am Gerät verwendeten Materialien angreifen.*
- *Das Gerät darf während der Reinigungsarbeit nicht getragen werden.*
- *Das Gerät muss einen standfesten Untergrund haben.*

- *Gerät nur entsprechend der Beschreibung bzw. Abbildung betreiben oder lagern!*
- *Den Dampfhebel bei Betrieb nicht festklemmen.*
- *Das Gerät vor Regen schützen. Nicht im Außenbereich lagern.*

Sicherheitseinrichtungen

Vorsicht

Sicherheitseinrichtungen dienen dem Schutz des Benutzers und dürfen nicht verändert oder umgangen werden.

Druckregler

Der Druckregler hält den Kesseldruck während des Betriebs möglichst konstant. Die Heizung wird bei Erreichen des maximalen Betriebsdrucks im Kessel abgeschaltet und bei einem Druckabfall im Kessel infolge von Dampfentnahme wieder zugeschaltet.

Kesselthermostat

Wenn sich im Fehlerfall kein Wasser im Kessel befindet steigt die Temperatur im Kessel an. Der Kesselthermostat schaltet die Heizung ab. Ein normaler Betrieb ist wieder möglich, wenn der Kessel gefüllt ist.

Sicherheitsthermostat

Fällt der Druckregler und das Kesselthermostat im Fehlerfall aus und überhitzt sich das Gerät, so schaltet der Sicherheitsthermostat das Gerät aus. Wenden Sie sich zum Rückstellen des Sicherheitsthermostats an den zuständigen KÄRCHER Kundendienst.

Wartungsverschluss

Der Wartungsverschluss ist zugleich ein Überdruckventil. Er verschließt den Kessel gegen den anstehenden Dampfdruck.

Sollte der Druckregler defekt sein, und der Dampfdruck im Kessel steigen, öffnet das Überdruckventil und Dampf tritt durch den Wartungsverschluss nach außen aus.

Wenden Sie sich vor Wiederinbetriebnahme des Gerätes an den zuständigen KÄRCHER Kundendienst.

Gerätebeschreibung

In dieser Betriebsanleitung wird die maximale Ausstattung beschrieben. Je nach Modell gibt es Unterschiede im Lieferumfang (siehe Verpackung).

→ **Abbildungen siehe Ausklappseite!**



- A1 Gerätesteckdose mit Abdeckung
- A2 Wassertank
- A3 Tragegriff für Wassertank
- A4 Wahlschalter
- A5 Bedienfeld
 - a Anzeige - OFF Position
 - b Anzeige - Wassermangel (ROT)
 - c Anzeige - Heizung (GRÜN)
 - d Dampfstufe 1
 - e Dampfstufe 2
 - f Dampfstufe 3
 - g Dampfstufe 4
 - h Dampfstufe Vapohydro-Funktion
 - i Anzeige - Bügeleisen-Erkennung
 - j Anzeige - Dampfpistolen-Erkennung
- A6 Verschlussklappe für Zubehörfach
- A7 Wartungsverschluss
- A8 Tragegriff
- A9 Halter für Zubehör
- A10Zubehör-Aufbewahrung
- A11Aufbewahrung für Netzanschlussleitung

- A12Parkhalterung für Bodendüse
- A13Netzanschlussleitung mit Netzstecker
- A14Laufräder (2 Stück)
- A15Lenkrolle
- B1 Dampfpistole
- B2 Dampfhebel
- B3 Entriegelungstaste
- B4 Kindersicherung
- B5 Dampfschlauch
- B6 Dampfstecker
- C1 Punktstrahldüse
- C2 Rundbürste (2 Stück)
- C3 Powerdüse
- C4 Verlängerung Punktstrahldüse
- D1 Handdüse
- D2 Frotteeüberzug
- D3 Mikrofaser Soft-Überzug
- E1 Verlängerungsrohre (2 Stück)
- E2 Entriegelungstaste
- F1 Bodendüse
- F2 Halteklammer
- F3 Bodentuch
- G1 Fensterabzieher

Kurzanleitung

→ Abbildungen siehe Seite 2




- 1 Wassertank bis zur Markierung „MAX“ füllen.
- 2 Dampfstecker in Gerätesteckdose stecken.
- 3 Netzstecker einstecken.
Gerät durch drehen des Wahlschalters einschalten.
- 4 Anzeige - Dampfpistole leuchtet grün.
Anzeige - Dampfstufe leuchtet weiß und/oder VapoHydro Stufe leuchtet rot.
Anzeige - Heizung blinkt grün.
Warten bis die Anzeige - Heizung konstant leuchtet.
- 5 Zubehör an Dampfpistole anschließen.
Der Dampfreiniger ist einsatzbereit.

Betrieb

→ Abbildungen siehe Ausklappseite!



Zubehör montieren

- Abbildung 
Abdeckung der Gerätesteckdose öffnen.
- Dampfstecker fest in die Gerätesteckdose stecken. Dabei muss der Stecker hörbar einrasten.
Zum Trennen:
Abdeckung der Gerätesteckdose nach unten drücken und Dampfstecker aus der Gerätesteckdose ziehen.
- Abbildungen  - 
Benötigtes Zubehör (siehe Kapitel „Anwendung des Zubehörs“) mit der Dampfpistole verbinden. Dazu das offene Ende des Zubehörs auf die Dampfpistole stecken und soweit

auf die Dampfpistole schieben, bis die Entriegelungstaste der Dampfpistole einrastet.

→ Abbildung

Bei Bedarf die Verlängerungsrohre verwenden. Dazu ein bzw. beide Verlängerungsrohre mit der Dampfpistole verbinden. Benötigtes Zubehör auf das freie Ende des Verlängerungsrohres schieben.

Zubehör trennen

⚠ Gefahr

Beim Trennen von Zubehörteilen kann heißes Wasser heraustropfen! Trennen Sie die Zubehörteile nie während Dampf auströmt – Verbrühungsgefahr!

→ Kindersicherung nach hinten stellen (Dampfhebel gesperrt).

→ Abbildung

Zum Trennen der Zubehörteile die Entriegelungstaste drücken und die Teile auseinander ziehen.

Wassertank füllen

Der Wassertank kann jederzeit gefüllt werden.

Vorsicht

Kein Kondenswasser aus dem Wäschetrockner verwenden!

Keine Reinigungsmittel oder andere Zusätze (zum Beispiel Düfte) einfüllen!

Kein reines destilliertes Wasser verwenden! Max. 50% destilliertes Wasser und 50% Leitungswasser.

Kein gesammeltes Regenwasser verwenden!

→ Abbildung

Der Wassertank kann zum Füllen abgenommen oder direkt am Gerät befüllt werden.

Wassertank abnehmen

- Wassertank senkrecht nach oben ziehen.
- Wassertank senkrecht unter Wasserhahn bis zur Markierung „MAX“ füllen.
- Wassertank einsetzen und nach unten drücken bis er einrastet.

Direkt am Gerät

- Wasser aus einem Gefäß in den Einfülltrichter gießen. Bis zur Markierung „MAX“ füllen.

Gerät einschalten

- Das Gerät auf festen Untergrund stellen.
- Netzstecker in eine Steckdose stecken.
- Von der OFF-Position aus mit dem Wahlschalter auf eine der Dampfstufen drehen.
Anzeige - Dampfpestole leuchtet grün.
Anzeige - Dampfstufe leuchtet weiß und/oder VapoHydro Stufe leuchtet rot.
Anzeige - Heizung blinkt grün.

Hinweis:

Befindet sich kein oder zu wenig Wasser im Dampfkessel, läuft die Wasserpumpe an und fördert Wasser vom Wassertank in den Dampfkessel. Der Füllvorgang kann mehrere Minuten dauern.

- Warten bis die Anzeige Heizung konstant leuchtet.
Der Dampfreiniger ist einsatzbereit.

Hinweis:

Das Gerät schließt alle 60 Sekunden kurzzeitig das Ventil. Dies verhindert, dass sich das Ventil festsetzen kann. Dabei ist ein leises Klicken zu hören. Der Dampfaustrag wird dadurch nicht beeinträchtigt.

Wasser nachfüllen

Bei Wassermangel im Wassertank blinkt die Anzeige - Wassermangel rot und es ertönt ein Signalton.

Hinweis:

Immer wenn sich zu wenig Wasser im Dampfkessel befindet, fördert die Wasserpumpe automatisch Wasser vom Wassertank in den Dampfkessel. Ist der Wassertank leer, kann die Wasserpumpe den Dampfkessel nicht mehr befüllen und die Dampfantnahme wird blockiert.

- Wassertank bis zur Markierung „MAX“ füllen.

Hinweis:

In kurzen Intervallen versucht die Wasserpumpe den Dampfkessel zu füllen. Ist die Befüllung erfolgreich, wird sofort die Dampfantnahme wieder freigegeben, die rote Anzeige erlischt.

Dampfmenge regeln

Die ausströmende Dampfmenge wird durch einen Wahlschalter geregelt. Für verschiedene Verschmutzungsarten bietet dieser Wahlschalter fünf Dampfstufen an. Folgend sind Anwendungsbeispiele für die Dampfstufen, Verschmutzungsarten und Gegenstände:

Dampfstufe 1

Leichte Verschmutzungen, zum Beispiel:

- Staub

Gegenstände / Oberflächen, zum Beispiel:

- Pflanzen, empfindliche, lackierte oder beschichtete Oberflächen

Dampfstufe 2

Leichte bis mittlere Verschmutzungen oder frische Verschmutzungen, zum Beispiel:

- Fingerabdrücke, Staub, Essensreste, Regentropfen, Zahnpastaspritzer

Gegenstände / Oberflächen, zum Beispiel:

- geschlossene Heizkörper, Spiegel, Fenster, Kunststoff-/ Metall-Oberflächen

Dampfstufe 3

Mittlere bis starke Verschmutzungen oder ältere, festanhaftende Verschmutzungen, zum Beispiel:

- leichter Fettfilm, Fingerabdrücke, Fliegenkot, Spritzer von Lebensmitteln oder Zahnpasta

Gegenstände / Oberflächen, zum Beispiel:

- Oberflächen in Küche und Bad, Fenster, Cerankochfeld, Wandfliesen, Fliesenboden, PVC, Linoleum

Dampfstufe 4

Starke Verschmutzungen, zum Beispiel:

- alte Lebensmittelverkrustungen, Reinigungsmittel-Rückstände, leichte Kalkrückstände, starker Fettfilm, angetrocknete Wasserflecken, Seifenrückstände

Gegenstände / Oberflächen, zum Beispiel:

- Fliesenboden, PVC, Linoleum, Wandfliesen, Fliesenfugen, Waschbecken, Duschwanne, Badewanne, Badarmaturen

Dampfstufe 5 – Vapohydro-Funktion

Zerklüftete, verwinkelte Bereiche, die mit Wasser abgespritzt werden können, zum Beispiel:

- harte Verkrustungen, Schmutz der sich in Fugen und Ecken festsetzt, Seifenrückstände, leichte Kalkrückstände

Gegenstände / Oberflächen, zum Beispiel:

- Badarmaturen, Fensterinnenrahmen (keine Holzrahmen), Badregale, Herdplatten, Duschkabinen, Abfluss

Dampfmenge einstellen

- Wahlschalter auf benötigte Dampfmenge stellen.
- Dampfhebel betätigen, dabei die Dampfpistole zuerst auf ein Tuch richten, bis der Dampf gleichmäßig ausströmt.

Gerät ausschalten

- Schalter auf OFF-Position drehen, um das Gerät auszuschalten.
- Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
- Deckel der Gerätesteckdose nach unten drücken und Dampfstecker aus der Gerätesteckdose ziehen.
- Restwasser aus Wassertank leeren.

Gerät aufbewahren

Abbildungen  - 

- Powerdüse und Rundbürste im Zubehörfach verstauen.
- Handdüse auf ein Verlängerungsrohr stecken.
- Verlängerungsrohre in die Halter für Zubehör stecken.
- Zuerst Verlängerung dann Punktstrahldüse in Zubehör-Aufbewahrung stecken.
- Bodendüse in die Parkhalterung einhängen.
- Dampfschlauch um die Verlängerungsrohre wickeln und Dampfpietole in die Bodendüse stecken.
- Netzanschlussleitung in der Aufbewahrung für Netzanschlussleitung verstauen.

Anwendung des Zubehörs

Wichtige Anwendungshinweise

Bodenflächen reinigen

Es wird empfohlen vor dem Einsatz des Dampfreinigers den Boden zu kehren oder zu saugen. So wird der Boden bereits vor der Feuchtreinigung von Schmutz/losen Partikeln befreit.

Auffrischen von Textilien

Vor Behandlung mit dem Dampfreiniger bitte immer die Verträglichkeit der Textilien an verdeckter Stelle prüfen: Zuerst Eindampfen, dann trocknen lassen und anschließend auf Farb- oder Formveränderung prüfen.

Reinigung von beschichteten oder lackierten Oberflächen

Beim Reinigen von lackierten oder kunststoffbeschichteten Oberflächen wie z. B. Küchen- und Wohnmöbeln, Türen, Parkett können sich Wachs, Möbelpolitur, Kunststoffbeschichtungen oder Farbe lösen oder Flecken entstehen. Bei der Reinigung dieser Oberflächen ein Tuch kurz eindampfen und damit über die Oberflächen wischen.

Vorsicht

Dampf nicht auf verleimte Kanten richten, da sich der Umleimer lösen könnte. Das Gerät nicht zum Reinigen von unversiegelten Holz- oder Parkettböden verwenden.

Glasreinigung

Erwärmen Sie bei niedrigen Außentemperaturen, vor allem im Winter, die Fensterscheibe, indem Sie die gesamte Glasoberfläche leicht eindampfen. So werden Spannungen an der Oberfläche vermieden, die zu Glasbruch führen können.

Anschließend die Fensterfläche mit Handdüse und Überzug reinigen. Verwenden Sie zum Abziehen des Wassers einen Fensterabzieher oder wischen Sie die Flächen trocken.

Vorsicht

Dampf nicht auf die versiegelten Stellen des Fensterrahmens richten, um diese nicht zu beschädigen.

Dampfpistole

Sie können die Dampfpistole auch ohne Zubehör benutzen, zum Beispiel:

- zum Beseitigen von Gerüchen und Falten aus hängenden Kleidungsstücken, indem Sie diese aus einer Entfernung von 10-20 cm bedampfen.
- zum Entstauben von Pflanzen. Hierbei einen Abstand von 20-40 cm halten.
- zum feuchten Staubwischen, indem ein Tuch kurz eingedampft wird und damit über Möbel gewischt wird.

Punktstrahldüse

Je näher die Punktstrahldüse an der verschmutzten Stelle ist, desto höher ist die Reinigungswirkung, da Temperatur und Dampf am Düsenaustritt am höchsten sind. Besonders praktisch zur Reinigung von schwer zugänglichen Stellen, Fugen, Armaturen, Abflüssen, Waschbecken, WCs, Jalousien oder Heizkörpern. Starke Kalkabla-

gerungen können vor dem Dampfreinigen mit Essig oder Zitronensäure beträufelt werden, 5 Minuten einwirken lassen, danach abdampfen.

Rundbürste

Die Rundbürste kann als Ergänzung auf die Punktstrahldüse montiert werden. Durch Bürsten können damit hartnäckige Verschmutzungen leichter entfernt werden.

Vorsicht

Nicht geeignet zur Reinigung empfindlicher Flächen.

→ Abbildung 

Rundbürste auf Punktstrahldüse befestigen.

Powerdüse

Die Powerdüse kann als Ergänzung auf die Punktstrahldüse montiert werden.

Die Powerdüse erhöht die Ausströmungsgeschwindigkeit des Dampfes. Daher eignet sie sich gut für die Reinigung von besonders hartnäckigem Schmutz, Ausblasen von Ecken, Fugen usw.

→ Abbildung 

Powerdüse entsprechend der Rundbürste auf Punktstrahldüse befestigen.

Verlängerung Punktstrahldüse

Für schwer zugängliche Stellen kann zusätzlich noch die Verlängerung auf die Punktstrahldüse montiert werden. Dies erleichtert das Erreichen verwinkelter Bereiche, wie z. B. Ecken oder schmale Zwischenräume. Eignet sich auch sehr gut zur Abflussreinigung.

Handdüse

Bitte den Frotteeüberzug über die Handdüse ziehen. Besonders gut geeignet für kleine abwaschbare Flächen, Duschkabinen und Spiegel.

Mikrofaser Soft-Überzug

Ziehen Sie den Mikrofaser Soft-Überzug über die Handdüse.

Anwendung:

- Für die Entfernung von fetthaltigem Schmutz.


Bei 60 °C waschbar, bitte keinen Weichspüler verwenden. Nicht Trockner geeignet.

Bodendüse

Geeignet für alle abwaschbaren Wand- und Bodenbeläge, z. B. Steinböden, Fliesen und PVC-Böden. Arbeiten Sie auf stark verschmutzten Flächen langsam, damit der Dampf länger einwirken kann.

Hinweis:


Reinigungsmittelrückstände oder Pflegeemulsionen, die sich noch auf der zu reinigenden Fläche befinden, könnten bei der Dampfreinigung zu Schlieren führen, die bei mehrmaliger Anwendung aber verschwinden.

- Abbildung  Bodentuch an Bodendüse befestigen.
- 1 Bodentuch längs falten und Bodendüse darauf stellen.
- 2 Halteklammern öffnen.
- 3 Tuchenden in die Öffnungen legen und fest spannen.
- 4 Halteklammern schließen.

Vorsicht

Finger nicht zwischen die Klammern bringen.

Bodendüse parken

- Abbildung  Bei Arbeitsunterbrechung die Bodendüse in die Parkhalterung einhängen.

Fensterabzieher

Anwendung:

- Fenster, Spiegel
- Glasflächen an Duschkabinen
- sonstige glatte Oberflächen
- Führen Sie vor der ersten Reinigung mit dem Fensterabzieher eine fettlösende Grundreinigung mit der Handdüse und einem Frotteeüberzug durch.
- Dampfen Sie die Glasfläche aus einer Entfernung von ca. 20 cm gleichmäßig ein.
- Ziehen Sie die Glasfläche bahnenweise von oben nach unten mit der Gummilippe des Fensterabziehers ab. Wischen Sie die Gummilippe und den unteren Fensterrand nach jeder Bahn mit einem Tuch trocken.

Pflege und Wartung

⚠ Gefahr

Wartungsarbeiten nur bei gezogenem Netzstecker und abgekühltem Dampfreiniger durchführen.

Ausspülen des Dampfkessels

- Spülen Sie den Dampfkessel des Dampfreinigers spätestens nach jeder 8. Tankfüllung aus.
- Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
 - Dampfreiniger abkühlen lassen.
 - Wassertank entleeren oder aus dem Gerät entnehmen.
 - Zubehör aus den Zubehöraltern entnehmen.

Abbildung

- Verschlussklappe des Zubehörfaches öffnen.
- Zubehör aus dem Zubehörfach entfernen.

- Wartungsverschluss öffnen. Dazu das offene Ende eines Verlängerungsrohrs auf den Wartungsverschluss aufsetzen, in die Führung einrasten und aufdrehen.
- Dampfkessel mit Wasser füllen und kräftig schütteln. Dadurch lösen sich Kalkrückstände, die sich auf dem Boden des Dampfkessels abgesetzt haben.
- Vorhandenes Wasser vollständig aus dem Kessel leeren (siehe Abbildung ■).

Entkalken des Dampfkessels

Da sich an der Kesselwand Kalk festsetzt, empfehlen wir, den Dampfkessel in folgenden Abständen zu entkalken (TF=Tankfüllungen):

Härtebereich	° dH	mmol/l	TF
I weich	0- 7	0-1,3	100
II mittel	7-14	1,3-2,5	90
III hart	14-21	2,5-3,8	75
I sehr hart	>21	>3,8	50

Hinweis:

Die Härte des Leitungswassers können Sie bei Ihrem Wasserwirtschaftsamt oder den Stadtwerken erfragen.

- Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
- Dampfreiniger abkühlen lassen.
- Wassertank entleeren oder aus dem Gerät entnehmen.
- Zubehör aus den Zubehöraltern entnehmen.

Abbildung ■

- Verschlussklappe des Zubehörfachs öffnen.
- Zubehör aus dem Zubehörfach entfernen.
- Wartungsverschluss öffnen. Dazu das offene Ende eines Verlängerungsrohrs auf den Wartungsver-

schluss aufsetzen, in die Führung einrasten und aufdrehen.

- Vorhandenes Wasser vollständig aus dem Kessel leeren (siehe Abbildung ■).

⚠ **Warnung**

Verwenden Sie ausschließlich Produkte, die von KÄRCHER freigegeben sind, um eine Schädigung des Gerätes auszuschließen.

- Verwenden Sie zum Entkalken die KÄRCHER Entkalkersticks (Bestell-Nr. 6.295-206). Beachten Sie beim Ansetzen der Entkalkerlösung die Dosierungshinweise auf der Verpackung.

⚠ **Achtung**

Vorsicht beim Befüllen und Entleeren des Dampfreinigers. Die Entkalkerlösung kann empfindliche Oberflächen angreifen.

- Füllen Sie die Entkalkerlösung in den Kessel und lassen Sie die Lösung ca. 8 Stunden einwirken.

⚠ **Warnung**

Während des Entkalkens, den Wartungsverschluss nicht auf das Gerät schrauben.

Den Dampfreiniger nicht benutzen, solange noch Entkalkungsmittel im Kessel ist.

- Nach 8 Stunden die Entkalkerlösung vollständig ausschütten. Es bleibt noch eine Restmenge Lösung im Dampfkessel, deshalb den Kessel zwei- bis dreimal mit kaltem Wasser ausspülen, um alle Rückstände des Entkalkers zu entfernen.
- Vorhandenes Wasser vollständig aus dem Kessel leeren (siehe Abbildung ■).

- Wartungsverschluss mit dem Verlängerungsrohr zuschrauben.
- Wassertank füllen.
- Der Dampfreiniger ist einsatzbereit.

Pflege des Zubehörs

Hinweis:

Bodentuch und Frotteeüberzug sind bereits vorgewaschen und können sofort zum Arbeiten mit dem Dampfreiniger verwendet werden.

- Waschen Sie verschmutzte Bodentücher und Frotteeüberzüge bei 60°C in der Waschmaschine. Verwenden Sie keinen Weichspüler, damit die Tücher den Schmutz gut aufnehmen können. Die Tücher sind für den Trockner geeignet.

Hilfe bei Störungen

Störungen haben oft einfache Ursachen, die Sie mit Hilfe der folgenden Übersicht selbst beheben können. Im Zweifelsfall oder bei hier nicht genannten Störungen wenden Sie sich bitte an den autorisierten Kundendienst.

⚠ **Gefahr**

Wartungsarbeiten nur bei gezogenem Netzstecker und abgekühltem Dampfreiniger durchführen.

Reparaturarbeiten am Gerät dürfen nur vom autorisierten Kundendienst durchgeführt werden.

Lange Aufheizzeit

Dampfkessel ist verkalkt.

- Dampfkessel entkalken.

Kein Dampf

Anzeige - Wassermangel blinkt rot und Signalton ertönt.

Kein Wasser im Wassertank.

- Wassertank bis zur Markierung „MAX“ füllen.

Anzeige - Wassermangel leuchtet rot.

Kein Wasser im Dampfkessel. Überhitzungsschutz der Pumpe hat ausgelöst.

- Gerät ausschalten.
- Wassertank bis zur Markierung „MAX“ füllen.
- Gerät einschalten.

Wassertank nicht richtig eingesetzt oder verkalkt.

- Wassertank entnehmen und spülen.
- Wassertank einsetzen und nach unten drücken bis er einrastet.

Dampfhebel lässt sich nicht drücken.

Dampfhebel ist mit der Verriegelung / Kindersicherung gesichert.

- Kindersicherung nach vorne stellen.

Dampfdruck-Bügeleisen „spuckt“ Wasser!

- Temperaturregler auf Stufe ... stellen.
- Kessel des Dampfreinigers ausspülen oder entkalken.

Nach Bügelpausen kommen Wassertropfen aus dem Dampfdruck-Bügeleisen.

Bei längeren Bügelpausen kann Dampf in der Dampfleitung kondensieren.

- Den ersten Dampfstoß auf ein separates Tuch richten.

Hoher Wasseraustrag

Dampfkessel ist verkalkt.

→ Dampfkessel entkalken.

Ersatzteile

Verwenden Sie ausschließlich Original KÄRCHER Ersatzteile. Eine Ersatzteilübersicht finden Sie am Ende dieser Betriebsanleitung.

Technische Daten

Elektrischer Anschluss

Spannung	220-240 V
	1~50 Hz

Schutzgrad	IPX4
------------	------

Schutzklasse	I
--------------	---

Leistungsdaten

Heizleistung	2250 W
--------------	--------

Heizleistung Bügeleisen	700 W
-------------------------	-------

Betriebsdruck max.	0,4 MPa
--------------------	---------

Aufheizzeit	3 Minuten
-------------	-----------

Dampfmenge

– Dauerdampfen	60 g/min
----------------	----------

– Dampfstoß max.	150 g/min
------------------	-----------

– Vapohydro	250 g/min
-------------	-----------

Füllmenge

Wassertank	1,5 l
------------	-------

Dampfkessel	0,5 l
-------------	-------

Maße

Gewicht (ohne Zubehör)	6,0 kg
------------------------	--------

Länge	439 mm
-------	--------

Breite	301 mm
--------	--------

Höhe	304 mm
------	--------

Technische Änderungen vorbehalten!

Sonderzubehör

Bestellnummer

Mikrofaser-Tuchset, Bad 2.863-171

2 Soft-Bodentücher aus Plüschvelour,
1 Abrasiv-Überzug für Handdüse,
1 Poliertuch für Spiegel und Armaturen

Mikrofaser-Tuchset, Kü- 2.863-172 **che**

2 Soft-Bodentücher aus Plüschvelour,
1 Soft-Überzug aus Plüschvelour,
1 Tuch für streifenfreie Reinigung von
Edelstahlflächen

Mikrofaser-Tuchset, 2.863-173 **Soft-Bodentuch**

2 Soft-Bodentücher aus Plüschvelour

Mikrofaser-Tuchset, 2.863-174 **Soft-Überzug**

2 Soft-Überzüge aus Plüschvelour

Frottee-Tücher 6.369-357

5 Bodentücher aus Baumwolle

Frottee-Überzüge 6.370-990

5 Überzüge aus Baumwolle

Rundbürstenset 2.863-058

4 Rundbürsten für die Punktstrahldüse

Rundbürstenset mit Mes-2.863-061 **singborsten**

Zum Entfernen von hartnäckigem
Schmutz. Ideal auf unempfindlichen
Oberflächen.

Rundbürste mit Schaber 2.863-140

Rundbürste mit zwei Reihen hitzebe-
ständiger Borsten und einem Schaber.
Nicht geeignet auf empfindlichen
Oberflächen.

Dampf-Turbobürste 2.863-159

Für Reinigungsaufgaben bei denen
sonst geschrubbt werden muss

Textilpflegedüse 4.130-390

Zum Auffrischen von Kleidung und
Textilien.

Entkalkersticks (9 Stück)6.295-206

Aktiv-Bügeltisch 2.884-933 **AB 1000**

Für sehr gute Bügelergebnisse bei er-
heblicher Zeiteinsparung (nur für 230 V)

Dampfdruck-Bügeleisen 2.863-209

Antihaft-Bügelsohle 2.860-142



Geeignet zum Bügeln empfindlicher
Stoffe

Contenu

Consignes générales . . . . .	. 20
Consignes de sécurité . . . . .	. 21
Description de l'appareil . . . . .	. 24
Instructions abrégées . . . . .	. 24
Fonctionnement . . . . .	. 25
Utilisation des accessoires . . . . .	. 28
Entretien et maintenance . . . . .	. 30
Assistance en cas de panne . . . . .	. 32
Caractéristiques techniques . . . . .	. 33
Accessoires en option . . . . .	. 34

Consignes générales

Cher client,

  Lire cette notice originale avant la première utilisation de votre appareil, se comporter selon ce qu'elle requiert et la conserver pour une utilisation ultérieure ou pour le propriétaire futur.

Utilisation conforme

N'utiliser le nettoyeur à vapeur que pour le secteur privé.
L'appareil est destiné au nettoyage avec de la vapeur et peut être utilisé avec les accessoires appropriés de la manière décrite dans les présentes instructions de service. Il ne nécessite aucun détergent. Respecter en particulier pour cela les consignes de sécurité.

Symboles utilisés dans le mode d'emploi

Danger

Pour un danger immédiat qui peut avoir pour conséquence la mort ou des blessures corporelles graves.



Avertissement

Pour une situation potentiellement dangereuse qui peut avoir pour conséquence des blessures corporelles graves ou la mort.

Attention


Pour une situation potentiellement dangereuse qui peut avoir pour conséquence des blessures légères ou des dommages matériels.


Symboles sur l'appareil

  ATTENTION - Lire les instructions de service !

 **Vapeur**
ATTENTION - Risque de brûlures

Protection de l'environnement

 Les matériaux constitutifs de l'emballage sont recyclables. Ne pas jeter les emballages dans les ordures ménagères, mais les remettre à un système de recyclage.

 Les appareils usés contiennent des matériaux précieux recyclables lesquels doivent être apportés à un système de recyclage. Pour cette raison, utilisez des systèmes de collecte adéquats afin d'éliminer les appareils usés.

Instructions relatives aux ingrédients (REACH)

Les informations actuelles relatives aux ingrédients se trouvent sous : www.kaercher.com/REACH

Contenu de livraison

L'étendue de la fourniture de votre appareil figure sur l'emballage. Lors du déballage, contrôler l'intégralité du matériel.

S'il manque des accessoires ou en cas de dommages imputables au transport, informer immédiatement le revendeur.

Garantie

Dans chaque pays, les conditions de garantie en vigueur sont celles publiées par notre société de distribution responsable. Les éventuelles pannes sur l'appareil sont réparées gratuitement dans le délai de validité de la garantie, dans la mesure où celles-ci relèvent d'un défaut matériel ou d'un vice de fabrication. En cas de recours en garantie, adressez-vous à votre revendeur ou au service après-vente agréé le plus proche munis de votre preuve d'achat.

(Adresse au dos)

Consignes de sécurité

⚠ Danger

- *Il est interdit d'utiliser l'appareil dans des zones présentant des risques d'explosion.*
- *Si l'appareil est utilisé dans des zones dangereuses, tenir compte des consignes de sécurité correspondantes.*
- *Ne pas utiliser l'appareil dans des piscines qui contiennent de l'eau.*
- *Ne pas orienter le jet de pulvérisation directement sur les moyens d'exploitation qui contiennent des composants électriques, comme par ex. l'espace intérieur des fours.*
- *Avant l'utilisation, vérifier que l'appareil et les accessoires sont en parfait état. Ne pas utiliser l'appareil si son état n'est pas irréprochable. Contrôler en particulier le câbles d'alimentation secteur, la fermeture de maintenance et le flexible de vapeur.*
- *Un câble d'alimentation endommagé doit immédiatement être remplacé par le service après-vente ou un électricien agréé.*
- *Un flexible de vapeur endommagé doit immédiatement être remplacé. Utiliser uniquement le flexible vapeur recommandé par le fabricant (voir le numéro de commande dans la liste des pièces de rechange).*
- *Ne jamais saisir la fiche secteur ni la prise de courant avec des mains humides.*
- *Ne jamais pulvériser de vapeur sur des objets contenant des substances toxiques (par exemple de l'amiante).*
- *Ne jamais approcher la main du jet de vapeur, ou diriger celui-ci sur des personnes ou*

des animaux (risque de brûlure).

- *La fermeture de maintenance ne doit pas être ouverte pendant le fonctionnement.*

△ Avertissement

- *L'appareil doit uniquement être raccordé à un branchement électrique mis en service par un électricien conformément à la norme IEC 60364.*
- *L'appareil doit être raccordé uniquement au courant alternatif. La tension doit être identique avec celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.*
- *Dans les pièces humides, telles que les salles de bain, exploiter l'appareil uniquement s'il est raccordé à une prise munie d'un disjoncteur de protection FI placé en amont.*
- *Des rallonges électriques non adaptées peuvent présenter des risques. Utiliser uniquement un câble de rallonge électrique doté d'une protection anti-éclaboussures et d'une section transversale de 3x1 mm² au minimum.*
- *Le raccord entre la fiche électrique et le câble de rallonge ne doit jamais se trouver dans l'eau.*
- *En cas de remplacement des raccords du câble d'alimentation ou de la rallonge, s'assurer que la protection anti-*

éclaboussures et la résistance mécanique ne sont pas compromises.

- *L'utilisateur doit faire preuve d'un usage conforme de l'appareil. Il doit prendre en considération les données locales et lors du maniement de l'appareil, il doit prendre garde aux tierces personnes, et en particulier aux enfants.*
- *Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et/ou de connaissances, sauf si ces mêmes personnes sont sous la supervision d'une personne responsable de leur sécurité ou ont été formées à l'utilisation de l'appareil.*
- *Des enfants ne peuvent utiliser l'appareil que s'ils ont plus de 8 ans et s'ils sont sous la surveillance d'une personne compétente ou s'ils ont reçu de sa part des instructions d'utilisation de l'appareil et s'ils ont compris les dangers qui peuvent en résulter.*
- *Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.*
- *Surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.*
- *Le nettoyage et la maintenance par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par*

des enfants sans surveillance.

- *Ne jamais laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est en marche.*
- *Attention lors du nettoyage des murs carrelés avec des prises électriques.*

Attention

- *Veiller à ne pas abîmer ni endommager le câble d'alimentation ni le câble de rallonge en roulant dessus, en les coinçant ni en tirant violemment dessus. Protéger les câbles d'alimentation contre la chaleur, l'huile et les bords tranchants.*
- *Ne jamais remplir le réservoir d'eau de solvants, de liquides contenant des solvants ou d'acides non dilués (tels que détergents, essence, diluants pour peinture et acétone), car ceux-ci ont un effet corrosif sur les matériaux de l'appareil.*
- *L'appareil ne doit pas être porté pendant les travaux de nettoyage.*
- *L'appareil doit reposer sur un sol stable.*
- *N'exploiter ou de stocker l'appareil que conformément à la description ou à l'illustration !*
- *Le pas bloquer le levier de vapeur pendant le fonctionnement.*
- *Protéger l'appareil de la pluie. Ne pas l'entreposer à l'extérieur.*

Dispositifs de sécurité

Attention

Le but des dispositifs de sécurité est de protéger l'utilisateur. Ils ne doivent en aucun cas être transformés ou désactivés.

Manostat

Le manostat est chargé de conserver la pression de la chaudière à un niveau aussi constant que possible durant le fonctionnement. Lorsque la pression de service maximale admissible est atteinte dans la chaudière, le chauffage est désactivé. Il se remet en marche en cas de chute de pression provoquée par une prise de vapeur.

Thermostat de la chaudière

Lorsqu'il n'y a plus d'eau par erreur dans la chaudière, la température de la chaudière augmente. Le thermostat éteint le chauffage. Un fonctionnement normal est à nouveau possible si la chaudière est remplie.

Thermostat de sécurité

Si l'appareil surchauffe à la suite d'une panne du régulateur de pression et du thermostat de la chaudière, le thermostat de sécurité met l'appareil hors tension. S'adresser au service après-vente KÄRCHER responsable pour réinitialiser le thermostat de sécurité.

Fermeture de maintenance

La fermeture de maintenance est simultanément une soupape de surpression. Elle empêche la vapeur de s'échapper de la chaudière.

Si le régulateur de pression est défectueux et si la pression de la vapeur dans la chaudière augmente, la soupape de surpression s'ouvre, permettant ainsi à la vapeur de s'échapper.

Avant de remettre l'appareil en service, s'adresser au service après-vente KÄRCHER responsable.

Description de l'appareil

Ces instructions de service décrivent l'équipement maximum. Suivant le modèle, la fourniture peut varier (voir l'emballage).

→ **Illustrations, cf. côté es-camotable !**



- A1 Prise de l'appareil avec clapet de protection
- A2 Réservoir d'eau
- A3 Poignée de transport pour le réservoir d'eau
- A4 Sélecteur
- A5 Tableau de commande
 - a Affichage - Position OFF
 - b Affichage - Manque d'eau (ROUGE)
 - c Affichage - chauffage (VERT)
 - d Mode vapeur 1
 - e Mode vapeur 2
 - f Mode vapeur 3
 - g Mode vapeur 4
 - h Mode vapeur fonction VapoHydro
 - i Affichage - Détection du fer à repasser
 - j Affichage - Détection du pistolet à vapeur
- A6 Bouchon pour le compartiment accessoires
- A7 Bouchon de maintenance
- A8 Poignée de transport
- A9 Support pour accessoires
- A10 Support pour accessoires
- A11 Support pour le câble d'alimentation.
- A12 Support de rangement pour buse pour sol
- A13 Câble d'alimentation secteur avec fiche secteur
- A14 Roues (2 pièces)
- A15 Galet de direction

- B1 Pistolet à vapeur
- B2 Levier vapeur
- B3 Touche de déverrouillage
- B4 Sécurité enfants
- B5 Flexible vapeur
- B6 Connecteur vapeur
- C1 Buse à jet crayon
- C2 Brosse ronde (2 pièces)
- C3 Injecteur de force
- C4 Rallonge de la buse à jet crayon
- D1 Buse manuelle
- D2 Housse en tissu éponge
- D3 Housse douce microfibre
- E1 Tubes de rallonge (2 pièces)
- E2 Touche de déverrouillage
- F1 Buse pour sol
- F2 Agrafes de retenue
- F3 Chiffon de sol
- G1 Raclette pour vitres

Instructions abrégées

→ **Illustrations voir page 2**

- 1 Remplir le réservoir d'eau jusqu'à la marque « MAX ».
- 2 Brancher le connecteur vapeur dans la prise de l'appareil.
- 3 Brancher la fiche secteur. Démarrer l'appareil en tournant le sélecteur.
- 4 L'affichage Poignée vapeur s'allume en vert. L'affichage Mode vapeur s'allume en blanc et/ou le niveau VapoHydro s'allume en rouge. L'affichage Chauffage clignote en vert. Attendre que l'affichage du chauffage reste allumé de façon permanente.
- 5 Raccorder les accessoires au pistolet à vapeur.

Le nettoyeur à vapeur est opérationnel.

Fonctionnement

→ Illustrations, cf. côté escamotable !



Montage des accessoires

→ Illustration 2

Ouvrir la protection de la prise de l'appareil.

→ Enfoncez à fond le connecteur vapeur dans la prise de l'appareil. Le connecteur doit ce faisant s'enclencher de manière audible.

Pour la déconnexion:

presser la protection de la prise de l'appareil vers le bas et débrancher le connecteur vapeur de la prise de l'appareil.

→ Illustration A - B

Raccorder l'accessoire nécessaire (voir le chapitre « Utilisation des accessoires ») au pistolet à vapeur. Pour cela, brancher l'extrémité libre de l'accessoire sur le pistolet à vapeur, et l'enfoncer jusqu'à ce que la touche de déverrouillage du pistolet s'enclenche.

→ Illustration C

Si nécessaire, utiliser les tubes de rallonge. Connecter pour cela un ou deux tubes de rallonge avec le pistolet de vapeur. Placer l'accessoire requis sur l'extrémité libre du tube de rallonge.

Démontage des accessoires

⚠ Danger

De l'eau très chaude risque de s'égoutter lors du déboîtement des accessoires ! Ne jamais démonter les accessoires tandis

*que de la vapeur se dégage !
Risque de brûlure !*

→ Pousser la sécurité enfant vers l'arrière (blocage du levier de vapeur).

→ Illustration D

Pour retirer les accessoires, appuyer sur la touche de déverrouillage et déboîter les pièces.

Remplissage du réservoir d'eau

Le réservoir d'eau peut être rempli à tout moment.

Attention

Ne pas utiliser d'eau de condensation d'un sèche-linge !

N'ajouter ni détergent, ni autre additif (tel par exemple que des anti-odeurs) !

Ne pas utiliser d'eau distillée !

Au maximum 50 % d'eau distillée et 50 % d'eau du robinet.

Ne pas utiliser d'eau de pluie récupérée !

→ Illustration E

Il est possible de retirer le réservoir d'eau pour le remplir, ou de le remplir directement sur l'appareil.

Retirer le réservoir d'eau

→ Retirer le réservoir d'eau à la verticale vers le haut.

→ Remplir le réservoir d'eau à la verticale, sous le robinet, jusqu'au repère « MAX ».

→ Replacer le réservoir et le pousser vers le bas, jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

Directement sur l'appareil

→ Verser l'eau d'un récipient dans l'entonnoir de remplissage. Remplir jusqu'au repère « MAX ».

Mise sous tension de l'appareil

- Poser l'appareil sur un support stable.
- Brancher la fiche secteur dans une prise de courant.
- Pivoter depuis la position OFF vers l'un des modes vapeur avec le sélecteur.

L'affichage Poignée vapeur s'allume en vert.

L'affichage Mode vapeur s'allume en blanc et/ou le niveau VapoHydro s'allume en rouge.

L'affichage Chauffage clignote en vert.

Remarque :

S'il n'y a pas ou pas assez d'eau dans la chaudière, la pompe d'eau se met en marche et débite de l'eau du réservoir dans la chaudière. Le processus de remplissage peut durer plusieurs minutes.

- Attendre que l'affichage Chauffage reste allumé de façon permanente. Le nettoyeur à vapeur est opérationnel.

Remarque :

L'appareil ferme brièvement la soupape toutes les 60 secondes. Ceci évite que la soupape puisse se fixer. Un léger clic est perceptible. La sortie de vapeur n'en est pas entravée pour autant.

Appoint en eau

L'affichage Manque d'eau clignote en route en cas de manque d'eau dans le réservoir d'eau et un signal sonore est perceptible.

Remarque :

Lorsque le niveau d'eau est insuffisant dans la chaudière, la pompe d'eau l'alimente automatiquement avec de l'eau

du réservoir. Si le réservoir d'eau est vide, la pompe d'eau ne peut plus remplir la chaudière et la prise de vapeur est alors bloquée.

- Remplir le réservoir d'eau jusqu'à la marque « MAX ».

Avertissement :

La pompe essaie de remplir la chaudière à vapeur à intervalles brefs. Si le remplissage réussit, la prise de vapeur se remet en marche aussitôt automatiquement, et l'affichage rouge s'éteint.

Réglage du débit de vapeur

Le débit de vapeur s'échappant est réglé par un sélecteur. Ce sélecteur donne le choix entre cinq mode vapeur correspondant à différents types d'encrassement. Voici des exemples d'application des modes vapeur, des types d'encrassement et des objets :

Mode vapeur 1

encrassement léger, par exemple :

- poussières

Objets / Surfaces, par exemple :

- plantes, surfaces fragiles, peintes ou enduites

Mode vapeur 2

Encrassement léger à moyen ou encrassement frais, par exemple :

- empreintes de doigts, poussière, restes de repas, gouttes de pluie, éclaboussures de dentifrices

Objets / Surfaces, par exemple :

- radiateur fermé, rétroviseur, fenêtré, surfaces plastiques / métalliques

Mode vapeur 3

Encrassement moyen à élevé ou ancien, par exemple : salissures ancrées, par exemple :

- mince film de gras, empruntes de doigts, crottes de mouches, éclaboussures de produits alimentaires ou de dentifrice

Objets / Surfaces, par exemple :

- surfaces dans la cuisine ou la salle de bain, fenêtre, plaque vitrocéramique, carrelage mural, PVC, linoléum

Mode vapeur 4

encrassement élevé, par exemple :

- anciennes crottes alimentaires, résidus de produits nettoyants, légers résidus de calcaire, film de gras épais, traces d'eau séchées, résidus de savon

Objets / Surfaces, par exemple :

- Sol carrelé, PVC, linoléum, carrelage mural, joints de carrelage, lavabos, bac de douche, baignoire, robinetterie de salle de bain

Mode vapeur 5 - Fonction Vapohydro

zones fissurées et coudées qui peuvent être éclaboussées avec de l'eau, par exemple :

- formations de croûtes dures ou de salissures qui se logent dans les joints et les angles, résidus de savon, légers résidus de calcaire

Objets / Surfaces, par exemple :

- robinetterie de salle de bain, cadre intérieur de fenêtre (pas de cadre en bois), étagère de salle de bain, plaques chauffantes, cabines de douche, tuyau d'écoulement

Régler le débit de vapeur

- Régler le sélecteur sur la quantité de vapeur nécessaire.
- Actionner le levier vapeur, diriger toujours le pistolet à vapeur en premier lieu sur un chiffon jusqu'à ce que la vapeur s'échappe régulièrement.

Mise hors tension de l'appareil

- Mettre le commutateur en position OFF pour mettre l'appareil hors service.
- Retirer la fiche secteur de la prise de courant.
- Rabattre le clapet de la prise de l'appareil et débrancher le connecteur vapeur.
- Vider l'eau résiduelle du réservoir d'eau.

Ranger l'appareil

Illustration  - 

- Ranger la buse puissante et la brosse ronde dans le compartiment accessoires.
- Enclencher le suceur à main sur le tube de rallonge.
- Enclencher les tubes de rallonge dans le support pour les accessoires.
- Mettre tout d'abord la rallonge puis la buse à jet crayon dans le rangement d'accessoires.
- Accrocher la buse de sol dans le support de rangement.
- Enrouler le flexible de vapeur autour des tubes de rallonge et enficher le pistolet de vapeur dans la buse de sol.
- Ranger le câble secteur dans le logement prévu à cet effet.

Utilisation des accessoires

Conseils d'utilisation importants

Nettoyage de sols

Il est recommandé de balayer ou d'aspirer le sol avant d'utiliser le nettoyeur à vapeur. Le sol est ainsi libéré de sa-lissures / de particules volatiles avant le nettoyage humide.

Rafrâichissement des textiles

Avant le traitement avec le nettoyeur à vapeur, toujours contrôler la compati-bilité des textiles à un endroit discret : d'abord appliquer de la vapeur, puis laisser sécher et enfin contrôler les modifications de couleur ou de forme.

Nettoyage de surfaces enduites ou vernies

Lors du nettoyage des surfaces peintes ou à revêtement plastique, comme par exemple les meubles de cuisine et de salle de séjour, les portes, les parquets, la cire, le poli des meubles, les revêtements plastiques ou la couleur peuvent se détacher ou des tâches peuvent se former. Pour nettoyer ces surfaces, mettre un peu de vapeur sur un chiffon puis nettoyer les surfaces.

Attention

Ne pas orienter la valeur sur des arêtes collées car la colle pour-rait se désolidariser. Ne pas uti-liser l'appareil pour le nettoyage de l'appareil de sols en parquet ou en bois non vitrifiés.

Nettoyage de surfaces vitrées

Lorsque les températures sont basses, avant tout en hiver, chauffer les vitres en appliquant légèrement de la vapeur sur la surface de verre totale. Les ten-

sions sur la surface qui pourraient en-traîner un bris sont ainsi évitées.

Nettoyer enfin la fenêtre avec la buse manuelle et la housse douce. Pour re-tirer l'eau, utiliser une raclette pour vitre ou essuyer les surfaces au sec.

Attention

Ne pas appliquer de vapeur sur les points colmatés du cadre de fenêtre pour ne pas les endom-mager.

Pistolet à vapeur

Le pistolet à vapeur peut aussi être uti-lisé sans accessoire., par exemple :

- pour éliminer les odeurs et les plis de vêtements accrochés en appli-quant de la vapeur à une distance d'environ 10 à 20 cm.
- pour le dépoussiérage de plantes. Maintenir dans ce cas un écart de 20 à 40 cm.
- pour le dépoussiérage humide en imbibant un chiffon de vapeur et en frottant avec sur les meubles.

Buse à jet crayon

Plus la buse à jet crayon est proche de l'endroit sale, plus l'action de net-toyage est élevée car la température et la vapeur sont les plus élevée à la sor-tie de la buse. Particulièrement pra-tique pour le nettoyage d'endroits dif-ficilement accessibles, de joints, robi-netteries, écoulements, lavabos, WC, stores ou radiateurs. Les dépôts im-portants de tartre peuvent être vapori-sés avec du vinaigre ou de l'acide ci-trique avant le nettoyage à la vapeur ; laisser agir 5 minutes puis passer à la vapeur.

Brosse ronde

La brosse ronde peut être montée en tant que complément sur la buse à jet crayon. Les brosses viennent plus facilement à bout des encrassements tenaces.

Attention

Pas appropriée pour le nettoyage de surfaces sensibles.

→ Illustration 

Fixer la brosse ronde sur la buse à jet crayon.

Injecteur de force

La buse de puissance peut être montée en tant que complément sur la buse à jet crayon.

La buse de puissance permet d'augmenter la vitesse d'émission de la vapeur. Elle est de ce fait bien adaptée au nettoyage de salissures particulièrement récalcitrantes, au soufflage de coins, de joints, etc.

→ Illustration 

Fixer la buse de puissance en fonction de la brosse ronde sur la buse à jet crayon.

Rallonge de la buse à jet crayon

Pour les endroits difficiles d'accès, la rallonge peut être posée sur la buse à jet crayon. Ceci permet d'atteindre plus facilement les zones en équerre, comme par exemple les coins ou les intervalles étroits. Convient également très bien pour un nettoyage par écoulement.

Buse manuelle

Veillez enfiler la housse en tissu éponge sur la buse manuelle. Particulièrement bien appropriée pour les petites surfaces lavables, les cabines de douche et les miroirs.

Housse douce microfibre

Passer le chiffon housse douce microfibre sur la buse à main.

Application :

– Pour l'élimination des salissures grasses.

Lavage à 60° C, ne pas utiliser d'adoucisseur. Ne pas passer au sèche-linge.

Buse de base

Appropriée pour tous les revêtements de sol et de mur lavables, par ex. sols de pierre, carrelages et sols en PVC. Travailler lentement sur des surfaces très sales afin que la vapeur puisse agir plus longtemps.

Remarque :

les résidus de détergent ou les émulsions d'entretien qui se trouvent encore sur la surface à nettoyer peuvent provoquer la formation de stries lors du lavage à la vapeur qui disparaissent toutefois en cas d'applications multiples.

→ Illustration 

Fixer le chiffon de sol sur la buse de sol.

- 1 Plier le chiffon de sol dans le sens longitudinal et mettre la buse de sol dessus.
- 2 Ouvrir les pinces de serrage.
- 3 Introduire les extrémités du chiffon dans les ouvertures.
- 4 Fermer les pinces de serrage.

Attention

Ne pas mettre les doigts dans les pinces de serrage.

Ranger la buse de sol

→ Illustration

En cas d'interruption de travail, accrocher la buse de sol dans la support de rangement.

Raclette pour vitres

Application :

- fenêtres, miroirs
 - surfaces vitrées des cabines de douche
 - autres surfaces lisses
- Avant le premier nettoyage avec la raclette pour vitres, effectuer un dégraissage de fond au moyen de la buse manuelle et d'une housse en tissu éponge .
- Vaporiser uniformément la surface vitrée à une distance d'env. 20 cm.
- Passer la bande en caoutchouc de la raclette pour vitres sur la surface vitrée en effectuant des mouvements parallèles de haut en bas. Après chaque mouvement de haut en bas, sécher la bande en caoutchouc de la raclette et le bord inférieur de la fenêtre avec un chiffon.

Entretien et maintenance

Danger

Pour effectuer des travaux de maintenance, la fiche de secteur doit obligatoirement être débranchée et le nettoyeur à vapeur doit être refroidi.


Rinçage de la chaudière

Rincer la chaudière du nettoyeur à vapeur au plus tard après 8 remplissages du réservoir.

- Retirer la fiche secteur de la prise de courant.
- Laisser refroidir le nettoyeur à vapeur.

- Vider le réservoir à eau ou le retirer de l'appareil.
- Retirer l'ensemble des accessoires de leurs supports.

Illustration

- Ouvrir le volet de fermeture du compartiment d'accessoires.
- Retirer les accessoires du compartiment.
- Ouvrir la fermeture de maintenance. Placer pour cela l'extrémité ouverte d'un tube de rallonge sur la fermeture de maintenance, l'encliqueter dans le guidage et l'ouvrir.
- Remplir la chaudière avec de l'eau et agiter énergiquement. Ceci permet de décoller les résidus de tartre qui se sont déposés au fond de la chaudière.
- Vider complètement l'eau se trouvant dans le réservoir (voir l'illustration ).

Détartrage de la chaudière

Comme des dépôts calcaires se forment sur les parois de la chaudière, nous recommandons de détartre la chaudière aux intervalles suivants (TF = remplissage du réservoir) :

Dureté	°dH	mmol/l	TF
I doux	0- 7	0-1,3	100
II moyen	7-14	1,3-2,5	90
III dur	14- 21	2,5-3,8	75
I très dur	>21	>3,8	50
V			


Remarque :

Pour connaître le degré de dureté de l'eau, contacter le service public des eaux ou les administrations municipales.

- Retirer la fiche secteur de la prise de courant.

- Laisser refroidir le nettoyeur à vapeur.
- Vider le réservoir à eau ou le retirer de l'appareil.
- Retirer l'ensemble des accessoires de leurs supports.

Illustration

- Ouvrir le volet de fermeture du compartiment d'accessoires.
- Retirer les accessoires du compartiment.
- Ouvrir la fermeture de maintenance. Placer pour cela l'extrémité ouverte d'un tube de rallonge sur la fermeture de maintenance, l'encliqueter dans le guidage et l'ouvrir.
- Vider complètement l'eau se trouvant dans le réservoir (voir l'illustration ).

Avertissement

Utiliser uniquement des produits agréés par la société Kärcher® afin d'éviter tout endommagement de l'appareil.

- Utiliser pour le détartrage les bâtonnets de détartrage KÄRCHER (réf. 6.295-206). Respecter lors du chargement de la solution de détartrage les instructions de dosage sur l'emballage.

Attention

Prendre des précautions appropriées pour le remplissage et le vidage du nettoyeur à vapeur.


La solution de détartrant peut attaquer les surfaces délicates.

- Remplissez la chaudière de solution de détartrant et laissez agir la solution durant env. 8 heures.

Avertissement

Pendant le détartrage, ne pas revisser la fermeture de maintenance sur l'appareil.

Ne jamais utiliser le nettoyeur à vapeur tant que la chaudière contient encore du détartrant.

- Au bout de 8 heures, vider complètement la solution de détartrant. Vu qu'une quantité résiduelle de solution reste dans le réservoir de l'appareil, rincer deux à trois fois le réservoir à l'eau froide afin d'éliminer tous les restes de détartrant.
- Vider complètement l'eau se trouvant dans le réservoir (voir l'illustration ).
- Visser la fermeture de maintenance avec le tube de rallonge.
- Remplissage du réservoir d'eau
- Le nettoyeur à vapeur est opérationnel.

Entretien des accessoires

Remarque :

Le chiffon de sol et la housse en tissu éponge sont prélavés, ils peuvent donc être immédiatement utilisés avec le nettoyeur à vapeur.

- Laver les chiffons pour sol et les housses en tissu éponge sales à 60°C en machine. Ne pas utiliser d'assouplissant de manière à ce que les chiffons puissent absorber convenablement la saleté. Les chiffons supportent le séchoir.

Assistance en cas de panne

Les pannes ont souvent des causes simples auxquelles il est facile de remédier soi-même à l'aide de la liste suivante. En cas de doute ou de panne non citée ici, s'adresser au service après-vente agréé.

⚠ Danger

Pour effectuer des travaux de maintenance, la fiche de secteur doit obligatoirement être débranchée et le nettoyeur à vapeur doit être refroidi.

Seul le service après-vente est autorisé à effectuer des travaux de réparation sur l'appareil.

Temps de chauffage long

La chaudière est entartrée

→ Détartre la chaudière à vapeur.

Pas de vapeur

Affichage - Le manque d'eau clignote en route et un signal sonore est perceptible.

Il n'y a pas d'eau dans le réservoir d'eau.

→ Remplir le réservoir d'eau jusqu'à la marque « MAX ».

L'affichage Manque d'eau s'allume rouge.

Il n'y a pas d'eau dans la chaudière à vapeur. La protection anti-surchauffe s'est déclenchée.

→ Mettre l'appareil hors tension.

→ Remplir le réservoir d'eau jusqu'à la marque « MAX ».

→ Mettre l'appareil sous tension.

Réservoir d'eau pas correctement mis en place ou entartré.

→ Retirer le réservoir d'eau et le rincer.

→ Replacer le réservoir et le pousser vers le bas, jusqu'à ce qu'il s'encliquette.

Le levier vapeur ne peut plus être actionné

Le levier vapeur est bloqué par le dispositif de verrouillage / la sécurité enfants.

→ Mettre la sécurité enfants vers l'avant.

Le fer à repasser à pression de vapeur "crache" de l'eau !

→ Régler la température au niveau ...

→ Rincer ou détartrer le réservoir du nettoyeur à vapeur.

Après des pauses de repassage, des gouttes d'eau sortent du fer à repasser à vapeur.

Lors de pauses de repassage très longues, de la vapeur peut se condenser dans la conduite de vapeur.

→ Diriger le premier jet de vapeur sur un chiffon à part.

Forte sortie d'eau

La chaudière est entartrée

→ Détartrer la chaudière à vapeur.

Pièces de rechange

Utiliser uniquement des pièces de rechange de la marque Kärcher®. Vous trouverez une liste des pièces de rechanges à la fin de cette notice.

Caractéristiques techniques

Branchement électrique

Tension	220-240	V
	1~50	Hz

Degré de protection IPX4

Classe de protection I

Performances

Puissance de chauffage	2250	W
------------------------	------	---

Puissance de chauffage du fer à repasser	700	W
--	-----	---

Pression de service max.	0,4	MPa
--------------------------	-----	-----

Temps de chauffage	3	Minutes
--------------------	---	---------

Débit de vapeur

– Vapeur en continu	60	g/min
---------------------	----	-------

– Sortie de vapeur maxi	150	g/min
-------------------------	-----	-------

– Vapohydro	250	g/min
-------------	-----	-------

Contenance

Réservoir d'eau	1,5	l
-----------------	-----	---

Capacité de la chaudière	0,5	l
--------------------------	-----	---

Dimensions

Poids (sans accessoire)	6,0	kg
-------------------------	-----	----

Longueur	439	mm
----------	-----	----

Largeur	301	mm
---------	-----	----

Hauteur	304	mm
---------	-----	----

Sous réserve de modifications techniques !

Accessoires en option

N° de commande

Kit de chiffons micro-fibres pour bain 2.863-171

2 serpillière en velours de peluche, 1 housse abrasive pour buse manuelle, 1 chiffon à polir pour miroirs et robinetterie

Kit de chiffons micro-fibres pour cuisine 2.863-172

2 serpillières douces en velours de peluche, 1 housse douce en velours de peluche, 1 chiffon pour le nettoyage sans traces de plans en acier inoxydable

Kit de chiffons micro-fibres, serpillière douce 2.863-173

2 serpillières douces en velours de peluche

Kit de chiffons micro-fibres, housse douce 2.863-174

2 housses douces en velours de peluche

Chiffons éponges 6.369-357

5 serpillières en coton

Housse en tissu éponge 6.370-990

5 housses en coton

Kit de brosses rondes 2.863-058

4 brosses rondes pour la buse à jet crayon

Kit de brosses rondes avec crins en laiton 2.863-061

Pour enlever les salissures tenaces. Idéal sur les surfaces non sensibles.

Brosse ronde avec ra-cloir 2.863-140

Brosse ronde avec deux rangées de crins résistants à la chaleur et un ra-cloir. Ne convient pas au surfaces sensibles.

Brosse turbo à vapeur 2.863-159

Pour les travaux de nettoyage pour lesquels il faut d'habitude frotter

Buse d'entretien de tex-tiles 4.130-390

Pour rafaîchir les vêtements et textiles.

Bâtons détartrants (9 pièces) 6.295-206

Table à repasser active AB 1000 2.884-993

Pour d'excellents résultats de repassage avec une économie considérable de temps (seulement pour 230 V)

Fer à repasser à vapeur 2.863-209

Semelle de repassage anti-adhérente 2.860-142

Convenant au repassage de tissus sensibles.

Indice

Avvertenze generali . . . . .	.35
Norme di sicurezza . . . . .	.36
Descrizione dell'apparecchio . . . . .	.39
Istruzioni brevi . . . . .	.40
Funzionamento . . . . .	.40
Uso degli accessori . . . . .	.43
Cura e manutenzione . . . . .	.45
Guida alla risoluzione dei guasti . . . . .	.47
Dati tecnici . . . . .	.48
Accessori optional . . . . .	.49

Avvertenze generali

Gentile cliente,



Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta, leggere le presenti istruzioni originali, seguirle e conservarle per un uso futuro o in caso di rivendita dell'apparecchio.

Uso conforme a destinazione

Usare il pulitore a vapore esclusivamente per l'uso domestico. L'apparecchio è indicato per la pulizia con vapore e può essere utilizzato con gli accessori adatti come indicato nel presente manuale d'uso. Non è necessario alcun detergente. Attenersi in particolare alle norme di sicurezza.

Simboli riportati nel manuale d'uso

Pericolo

Per un rischio imminente che determina lesioni gravi o la morte.

Attenzione

Per una situazione di rischio possibile che potrebbe determinare lesioni gravi o la morte.

Attenzione

Per una situazione di rischio possibile che potrebbe determinare danni leggeri a persone o cose.

Simboli riportati sull'apparecchio



ATTENZIONE - Leggere le istruzioni per l'uso!



Vapore
ATTENZIONE – Pericolo di scottatura

Protezione dell'ambiente



Tutti gli imballaggi sono riciclabili. Gli imballaggi non vanno gettati nei rifiuti domestici, ma consegnati ai relativi centri di raccolta.



Gli apparecchi dimessi contengono materiali riciclabili preziosi e vanno perciò consegnati ai relativi centri di raccolta. Si prega quindi di smaltire gli apparecchi dimessi mediante i sistemi di raccolta differenziata.

Avvertenze sui contenuti (REACH)

Informazioni aggiornate sui contenuti sono disponibili all'indirizzo:

www.kaercher.com/REACH

Fornitura

La fornitura del Suo apparecchio è riportata sulla confezione. Controllare che il contenuto dell'imbballaggio sia completo.

In caso di accessori assenti o danni dovuti al trasporto si prega di contattare il rivenditore.

Garanzia

Le condizioni di garanzia valgono nel rispettivo paese di pubblicazione da parte della nostra società di vendita competente. Entro il termine di garanzia eliminiamo gratuitamente eventuali guasti all'apparecchio, se causati da difetto di materiale o di produzione. Nei casi previsti dalla garanzia si prega di rivolgersi al proprio rivenditore, oppure al più vicino centro di assistenza autorizzato, esibendo lo scontrino di acquisto.

(Indirizzo vedi retro)

Norme di sicurezza

⚠ **Pericolo**

- *E' vietato l'utilizzo in ambienti a rischio di esplosione.*
- *Se l'apparecchio viene usato in zone di pericolo è necessario osservare le disposizioni di sicurezza vigenti.*
- *Non utilizzare l'apparecchio in piscine contenenti acqua.*
- *Non puntare il getto di spruzzo direttamente sui dispositivi che contengono componenti elettrici quali ad es. il vano interno dei forni.*
- *Verificare il perfetto stato dell'apparecchio e degli accessori prima della messa in*

funzione. In caso contrario è vietato usarlo. Si prega di controllare in particolare il cavo di alimentazione, il tappo di chiusura di manutenzione ed il tubo vapore.

- *Far sostituire immediatamente il cavo di allacciamento alla rete danneggiato dal servizio clienti autorizzato/da un elettricista specializzato.*
 - *Sostituire immediatamente il tubo vapore danneggiato. Usare esclusivamente un tubo vapore raccomandato dal produttore (codice d'ordinazione: vedi elenco ricambi).*
 - *Non toccare mai la spina e la presa con le mani bagnate.*
 - *Non usare il vapore per pulire oggetti che contengono sostanze dannose per la salute (p.es. amianto).*
 - *Non toccare mai il getto di vapore a distanza ravvicinata e non puntarlo su persone o animali (pericolo di scottature).*
 - *Durante il funzionamento la chiusura di manutenzione non deve essere aperta.*
- ### ⚠ **Attenzione**
- *Allacciare l'apparecchio solo ad un collegamento elettrico installato da un installatore elettrico in conformità alla norma IEC 60364.*
 - *Collegare l'apparecchio solo a corrente alternata. La tensione deve corrispondere a*

quella indicata sulla targhetta dell'apparecchio.

- *Per l'uso all'interno di ambienti umidi, p. es. bagni, collegare l'apparecchio a prese dotate di interruttore differenziale a monte (salvavita).*
- *Prolunghe di cavi elettrici non adatte possono risultare pericolose. Usare esclusivamente prolunghe di cavi elettrici protetti contro gli spruzzi d'acqua aventi una sezione minima di 3x1 mm².*
- *Il collegamento tra il cavo di alimentazione ed il cavo prolunga non deve venire a contatto con l'acqua.*
- *La protezione contro gli spruzzi d'acqua e la resistenza meccanica deve essere garantita anche dopo l'eventuale sostituzione di giunti del cavo di allacciamento alla rete o del cavo di prolunga.*
- *L'operatore deve utilizzare l'apparecchio in modo conforme a destinazione. Deve tener conto delle condizioni presenti in loco e durante il lavoro con l'apparecchio fare attenzione alle persone nelle vicinanze.*
- *Questo apparecchio non è indicato per essere usato da persone con delle limitate capacità fisiche, sensoriali o mentali e da persone che abbiano poca esperienza e/o conoscenza dell'apparecchio a meno che non vengano su-*

pervisionati per la loro sicurezza da una persona incaricata o che abbiano da questa ricevuto istruzioni su come usare l'apparecchio e dei pericoli da esso derivante.

- *I bambini possono utilizzare l'apparecchio solo se maggiori dell'età di 8 anni e a meno che non vengano supervisionati per la loro sicurezza da una persona incaricata o che abbiano da questa ricevuto istruzioni su come usare l'apparecchio e dei pericoli da esso derivante.*
- *I bambini non devono giocare con l'apparecchio.*
- *Sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.*
- *La pulizia e la manutenzione utente non devono essere eseguiti dai bambini senza sorveglianza.*
- *Non lasciare mai l'apparecchio incustodito quando è acceso.*
- *Fare attenzione durante la pulizia di pareti piastrellate in presenza di prese.*

Attenzione

- *Prestare attenzione che il cavo di allacciamento alla rete o il cavo prolunga non vengano danneggiati passando sopra, schiacciandoli, tirandoli o simili. Proteggere i cavi di rete contro il caldo eccessivo, olio e spigoli vivi.*

- *Non versare mai solventi, liquidi contenenti solventi o acidi allo stato puro (p.es. detersivi, benzina, diluenti per vernici e acetone) nel serbatoio dell'acqua, in quanto corrodono i materiali dell'apparecchio.*
- *L'apparecchio non deve essere trasportato durante gli interventi di pulizia.*
- *Il piano di appoggio dell'apparecchio deve essere stabile.*
- *Utilizzare e conservare l'apparecchio solo secondo la descrizione o la figura!*
- *Non bloccare la leva vapore durante l'uso.*
- *Proteggere l'apparecchio contro la pioggia. Depositare l'apparecchio soltanto in ambienti chiusi.*

Dispositivi di sicurezza

Attenzione

I dispositivi di sicurezza servono alla protezione dell'utente e non devono essere modificati o essere utilizzati al di fuori della loro funzione.

Regolatore di pressione

Il regolatore di pressione mantiene costante la pressione della caldaia durante l'uso. Il riscaldamento si spegne al raggiungimento della massima pressione di esercizio nella caldaia. Si riaccende al momento del calo di pressione nella caldaia in seguito all'erogazione di vapore.

Termostato caldaia

Se per un errore nella caldaia manca l'acqua, la temperatura al suo interno aumenta. Il termostato della caldaia disinscrive il riscaldamento. Un funzionamento normale è di nuovo possibile, quando la caldaia è riempita.

Termostato di sicurezza

Se per errore il regolatore di pressione e il termostato della caldaia si guastano l'apparecchio si surriscalda, il termostato di sicurezza provvede allo spegnimento dello stesso. Per il ripristino del termostato di sicurezza rivolgersi al servizio di assistenza clienti KÄRCHER competente.

Chiusura di manutenzione

La chiusura di manutenzione è allo stesso tempo una valvola di sovrappressione. Il tappo chiude automaticamente la caldaia in presenza di pressione di vapore.

Se il regolatore di pressione dovesse essere difettoso e la pressione del vapore nella caldaia dovesse aumentare, si apre la valvola di sovrappressione ed il vapore fuoriesce dalla chiusura di manutenzione.

Prima di rimettere in funzione l'apparecchio rivolgersi al servizio assistenza clienti KÄRCHER di competenza.

Descrizione dell'apparecchio

In questo manuale d'uso è descritta la dotazione massima. In base al modello si possono verificare delle differenze nella fornitura (vedi imballaggio).

→ **Figure riportate sulla pagina pieghevole!**



- A1 Presa dell'apparecchio con coperchio
- A2 Serbatoio dell'acqua
- A3 Maniglia per serbatoio d'acqua
- A4 Selettore
- A5 Pannello di comando
 - a Display - posizione OFF
 - b Display - carenza acqua (ROSSO)
 - c Display - riscaldamento (VERDE)
 - d Livello vapore 1
 - e Livello vapore 2
 - f Livello vapore 3
 - g Livello vapore 4
 - h Livello vapore in funzione Vapohydro
 - i Display - identificazione del ferro da stiro
 - j Display - identificazione della pistola vapore
- A6 Coperchio di chiusura per vano accessori
- A7 Chiusura di manutenzione
- A8 Maniglia trasporto
- A9 Sostegno per accessori
- A10 Custodia accessori
- A11 Custodia per il cavo di allacciamento alla rete
- A12 Supporto di parcheggio della bocchetta per pavimenti
- A13 Cavo di allacciamento alla rete con connettore
- A14 Giranti (2 pz.)
- A15 Ruota pivottante
- B1 Pistola vapore
- B2 Leva vapore
- B3 Pulsante di sblocco
- B4 Sicurezza bambini
- B5 Tubo flessibile vapore
- B6 Spina del tubo vapore
- C1 Ugello a getto concentrato
- C2 Spazzola rotonda (2 pz.)
- C3 Ugello Power
- C4 Prolunga per ugello a getto concentrato
- D1 Bocchetta manuale
- D2 Foderina di spugna
- D3 Rivestimento morbido di microfibra
- E1 Tubi di prolunga (2 pz.)
- E2 Pulsante di sblocco
- F1 Bocchetta pavimenti
- F2 Fermaglio
- F3 Panno per pavimenti
- G1 Accessorio lavavetri

Istruzioni brevi

→ Figure vedi pag. 2

- 1 Riempire il serbatoio dell'acqua fino all'indicazione "MAX".
- 2 Inserire la spina del tubo vapore nella presa dell'apparecchio.
- 3 Inserire la spina di alimentazione. Accendere l'apparecchio ruotando il selettore.
- 4 Display - la pistola vapore è accesa verde.
Display - il livello vapore è acceso bianco e/o il livello VapoHydro è acceso rosso.
Display - il riscaldamento lampeggia verde.
Attendere fino a quando il display - riscaldamento è acceso in modo costante.
- 5 Collegare gli accessori alla pistola vapore.
Il pulitore a vapore è pronto all'uso.

Funzionamento

→ Figure riportate sulla pagina pieghevole!



Montaggio degli accessori

- Figura 2
Aprire la copertura della presa dell'apparecchio.
- Inserire bene la spina del tubo vapore nella presa dell'apparecchio. La spina del tubo deve incastrare.
- Per scollegare:**
Premere verso il basso il coperchio della presa dell'apparecchio e staccare la spina del tubo vapore.
- Figura A - B
Collegare l'accessorio necessario (vedi capitolo „Usò degli accessori“) con la pistola vapore. A tal fine inserire l'estremità dell'accessorio sulla

pistola vapore fino al corretto incastramento del pulsante di sblocco presente sulla pistola vapore.

→ Figura C

Se necessario utilizzare i tubi rigidi di prolunga. Montare uno o entrambi i tubi prolunga sulla pistola vapore. Inserire l'accessorio desiderato sull'estremità del tubo prolunga.

Smontaggio degli accessori

⚠ **Pericolo**

Quando si staccano gli accessori, possono uscire gocce d'acqua bollente! Non staccare mai gli accessori durante l'erogazione di vapore - Pericolo di scottature!

- Spingere indietro la sicurezza bambini (leva vapore bloccata).
- Figura D
Per smontare gli accessori premere il pulsante di sblocco e staccare le parti.

Riempire il serbatoio acqua

Il serbatoio dell'acqua può essere riempito in qualsiasi momento.

Attenzione

*Non usare acqua di condensa ricavata da asciugabiancherie!
Non aggiungere detersivi o altri additivi (ad esempio profumi)!
Non utilizzare acqua distillata pura! Max. 50% di acqua distillata e 50% di acqua potabile.
Non utilizzare acqua piovana raccolta!*

→ Figura E

Il serbatoio dell'acqua si può estrarre per riempirlo oppure si può riempirlo montato all'apparecchio.

Staccare il serbatoio dell'acqua

- Sollevare in verticale il serbatoio dell'acqua.
- Riempire il serbatoio dell'acqua in verticale sotto al rubinetto fino all'indicazione "MAX".
- Rimettere il serbatoio e spingerlo verso il basso fino allo scatto.

Direttamente sull'apparecchio

- Versare l'acqua da un recipiente nell'imbuto. Riempire fino all'indicazione "MAX".

Accendere l'apparecchio

- Disporre l'apparecchio su un fondo resistente.
- Inserire la spina in una presa elettrica.
- Dalla posizione OFF, ruotare il selettore su uno dei livelli vapore.
Display - la pistola vapore è accesa verde.
Display - il livello vapore è acceso bianco e/o il livello VapoHydro è acceso rosso.
Display - il riscaldamento lampeggia verde.

Avviso:

In mancanza d'acqua o se l'acqua nella caldaia vapore è insufficiente, si attiva la pompa dell'acqua che porta l'acqua dal serbatoio d'acqua alla caldaia vapore. L'operazione di riempimento può durare alcuni minuti.

- Attendere fino a quando il display - riscaldamento è acceso in modo costante.

Il pulitore a vapore è pronto all'uso.

Nota:

Ogni 60 secondi l'apparecchio chiude brevemente la valvola. Ciò impedisce che la valvola possa bloccarsi. Si sente un piccolo clic. L'estrazione del vapore non viene pregiudicata.

Aggiungere acqua

In caso di carenza di acqua nel serbatoio lampeggia il display - carenza acqua rosso e viene emesso un segnale acustico.

Avvertenza:

Quando l'acqua nella caldaia risulta essere insufficiente, la pompa dell'acqua si attiva automaticamente portando l'acqua dal serbatoio alla caldaia. Quando il serbatoio dell'acqua è vuoto, la pompa dell'acqua non può più riempire la caldaia ed il prelievo di vapore viene bloccato.

- Riempire il serbatoio dell'acqua fino all'indicazione "MAX".

Nota:

La pompa dell'acqua cerca di riempire la caldaia a brevi intervalli. A termine del riempimento si può immediatamente prelevare il vapore e il display rosso si spegne.

Regolazione del vapore

La quantità di vapore che fuoriesce viene regolata per mezzo di un selettore. Questo selettore offre cinque livelli di vapore per i differenti tipi di sporco. Di seguito sono riportati esempi di applicazione per i livelli di vapore, tipi di sporco e oggetti da pulire:

Livello vapore 1

Sporco leggero, ad esempio:

- polvere

Oggetti / superfici da pulire, ad esempio:

- piante, superfici sensibili, verniciate o rivestite

Livello vapore 2

Sporco leggero fino a medio oppure sporco fresco, ad esempio:

- impronte, polvere, resti di cibo, gocce di pioggia, spruzzi di dentifricio

Oggetti / superfici da pulire, ad esempio:

- corpi di riscaldamento chiusi, specchi, finestre, superfici di plastica/ metallo

Livello vapore 3

Sporco medio fino a forte oppure sporco vecchio e depositato incollato, ad esempio:

- leggero film di grasso, impronte, feci di insetti, spruzzi di generi alimentari o dentifricio

Oggetti / superfici da pulire, ad esempio:

- superfici nella cucina e bagno, finestre, fornelli di ceran, mattonelle a parete, piastrelle, PVC, linoleum

Livello vapore 4

Sporco forte, ad esempio:

- incrostazioni vecchie di generi alimentari, residui di detersivi, leggeri residui di calcare, forte film di grasso, macchie d'acqua asciutte, residui di sapone

Oggetti / superfici da pulire, ad esempio:

- piastrelle, PVC, linoleum, mattonelle a parete, giunti di piastrelle, lavandini, vasca per doccia, vasca da bagno, rubinetteria bagno

Livello vapore 5 – funzione Vapohydro

Aree articolate e angolate che possono essere spruzzate con acqua, ad esempio:

- incrostazioni dure, sporco fissato nei giunti e angoli, residui di sapone, leggeri residui di calcare

Oggetti / superfici da pulire, ad esempio:

- rubinetteria bagno, telai interni di finestre (non di legno), scaffali bagno, fornelli, cabine doccia, scarico

Regolazione della quantità di vapore

- Posizionare il selettore per quantità di vapore alla quantità necessaria.
- Azionare la leva vapore e puntare la pistola vapore prima su un panno, fino ad ottenere un vapore uniforme.

Spegnere l'apparecchio

- Ruotare l'interruttore sulla posizione OFF, per spegnere l'apparecchio.
- Togliere la spina di alimentazione dalla presa.
- Premere verso il basso il coperchio della presa dell'apparecchio e staccare la spina del tubo vapore dalla presa dell'apparecchio.
- Far fuoriuscire l'acqua residua dal serbatoio.

Deposito dell'apparecchio

Figura **F** - **G**

- Conservare l'ugello Power e la spazzola rotonda nello scomparto accessori.
- Infilare la bocchetta manuale su un tubo prolunga.
- Introdurre il tubo prolunga nel sostegno per gli accessori.
- Nella custodia accessori infilare per prima la prolunga e poi l'ugello a getto concentrato.
- Agganciare la bocchetta per pavimenti nel supporto di parcheggio.
- Avvolgere il tubo vapore attorno al tubo prolunga ed inserire la pistola vapore nella bocchetta per pavimenti.
- Conservare il cavo di allacciamento alla rete nell'apposito alloggiamento per il cavo di allacciamento alla rete.

Uso degli accessori

Avvisi importanti per l'uso

Pulizia di pavimenti

Prima dell'impiego del pulitore a vapore si raccomanda di scopare o di aspirare il pavimento. Così il pavimento viene liberato già prima della pulizia bagnata da particelle di sporco o sciolte.

Rinfresco di tessuti

Prima del trattamento con il pulitore a vapore su tessuti, controllare la loro resistenza al vapore facendo una prova in un punto nascosto: vaporizzare prima, quindi fare asciugare e successivamente verificare l'eventuale modifica dei colori e delle forme.

Pulizia di superfici rivestite o verniciate

Durante la pulizia di superfici verniciate o rivestite di plastica come ad es. mobili della cucina e altri mobili della casa, porte, parquet, si potrebbe staccarsi della cera, del lucido per mobili, rivestimenti in materiale sintetico, vernici o crearsi macchie. Durante la pulizia di queste superfici mettere sotto vapore un panno e strofinare con questo sopra le superfici.

Attenzione

Non puntare mai il vapore su bordi incollati, poichè i listelli incollati si potrebbero staccare.

Non usare l'apparecchio per la pulizia di pavimenti in legno o su parquet non sigillati.

Pulizia di vetri

Riscaldare il vetro della finestra in presenza di basse temperature esterne, soprattutto d'inverno, vaporizzando l'intera superficie di vetro. In questo modo si prevengono delle tensioni sulla superficie che determinano la rottura del vetro.

Infine pulire la superficie finestra con bocchetta manuale e foderina. Per rimuovere l'acqua utilizzare un accessorio lavavetri oppure asciugare le superfici.

Attenzione

Non orientare il vapore verso i punti sigillati del telaio della finestra per non danneggiarli.

Pistola vapore

La pistola vapore può essere usata anche senza accessori, ad esempio:

- per l'eliminazione di odori e pieghe provenienti da indumenti appesi applicando il vapore da una distanza di 10-20 cm.
- per spolverare le piante. Mantenere in questo caso una distanza di 20-40 cm.
- per spolverare in umido vaporizzando leggermente un panno per poterlo passare sui mobili.

Ugello a getto concentrato

Quanto più vicino questo si trova sul punto sporco tanto maggiore sarà l'effetto pulente poichè la temperatura ed il vapore sono ai massimi livelli alla fuoriuscita dell'ugello. Particolarmente pratico per la pulizia di punti difficilmente accessibili, giunti, raccordi, scarichi, lavabi, WC, persiane o riscaldamenti. Forti depositi di calcare possono essere trattati con dell'aceto o acido citrico prima della pulizia a vapore facendo agire per 5 minuti.

Spazzola rotonda

La spazzola rotonda può essere montata in alternativa sull'ugello a getto concentrato. Spazzolando è possibile rimuovere più facilmente delle impurità resistenti.

Attenzione

Non adatto per la pulizia di superfici sensibili.


→ Figura 

Fissare la spazzola rotonda sull'ugello a getto concentrato.

Ugello Power

L'ugello Power può essere montato in alternativa sull'ugello a getto concentrato.

Serve ad aumentare la velocità del getto di vapore. Pertanto si adatta per la pulizia dello sporco particolarmente resistente, il soffiaggio di angoli, giunture ecc.

→ Figura 

Fissare l'ugello Power secondo la spazzola rotonda sull'ugello a getto concentrato.

Prolunga per ugello a getto concentrato

Per punti difficilmente accessibili aggiuntivamente può essere montato la prolunga sull'ugello a getto concentrato. Ciò facilita il raggiungimento di aree angolate, come ad esempio angoli o spazi intermedi angusti. Si adatta anche ottimamente per la pulizia dello scarico.

Bocchetta manuale

Applicare la foderina di spugna sulla bocchetta manuale. Particolarmente adatto per piccole superfici lavabili, cabine doccia e specchi.

Rivestimento morbido di microfibra

Ricoprire la bocchetta manuale con il panno rivestimento morbido microfibra.

Impiego:

– Per eliminare sporco grasso.


Lavabile a 60° C. Non utilizzare ammorbidenti. Non indicato per l'asciugabiancheria.

Bocchetta pavimenti

Indicato per tutti i rivestimenti lavabili di pareti e pavimenti p.es. pavimenti in pietra, piastrelle e pavimenti in PVC. Pulire lentamente le superfici molto sporche in modo che il vapore possa agire più a lungo.

Avviso:

i residui di detergente o emulsioni di trattamento presenti ancora sulla superficie da trattare possono determinare durante la pulizia a vapore degli aloni che in occasione dei successivi trattamenti scompariranno.

→ Figura 

Fissare il panno per pavimenti sulla bocchetta per pavimenti.

- 1 Piegare longitudinalmente il panno per pavimenti e posizionarvi sopra la bocchetta per pavimenti.
- 2 Aprire i fermagli.
- 3 Introdurre le estremità dei panni nelle aperture.
- 4 Chiudere i fermagli.

Attenzione

Non introdurre le dita tra i fermagli.

Parcheggiare la bocchetta per pavimenti

→ Figura **F**

In caso di interruzione dei lavori agganciare la bocchetta per pavimenti nel sostegno di parcheggio.

Accessorio lavavetri

Impiego:

- Finestre, specchi
 - Superfici vetrate della cabina doccia
 - Altre superfici lisce
- Prima di pulire per la prima volta i vetri con l'apposito accessorio lavavetri, eseguire una pulizia intensa ad effetto sgrassante utilizzando la bocchetta manuale e una foderina di spugna.
- Passare il vapore uniformemente sulla superficie in vetro da una distanza di circa 20 cm.
- Passare il labbro di gomma dell'accessorio lavavetri sulla superficie vetrata pulendo dall'alto verso il basso. Asciugare il labbro di gomma ed il bordo inferiore del vetro con un panno ad ogni passata.

Cura e manutenzione

⚠ **Pericolo**

Eventuali interventi di manutenzione vanno effettuati ad apparecchio scollegato dalla rete elettrica. Il pulitore a vapore deve essere freddo.

Pulizia della caldaia vapore

Sciacquare la caldaia vapore del pulitore a vapore al massimo dopo ogni 8 rifornimenti del serbatoio.

- Togliere la spina di alimentazione dalla presa.

- Lasciare raffreddare il pulitore a vapore.
- Svuotare il serbatoio d'acqua o rimuoverlo dall'apparecchio.
- Togliere gli accessori dai loro alloggiamenti.

Figura **G**

- Aprire il coperchio di chiusura del vano accessori.
- Rimuovere gli accessori dal vano accessori.
- Aprire il coperchio di manutenzione. A tal fine posizionare l'estremità aperta di un tubo di prolunga sul tappo di manutenzione, agganciare nella guida e svitare.
- Riempire la caldaia con acqua e scuoterla energicamente. In modo tale si staccano i residui di calcare che si sono depositati sul fondo della caldaia.
- Svuotare completamente la caldaia dall'acqua (vedi figura **H**).

Decalcificazione della caldaia vapore

Dato che sulle pareti della caldaia si deposita calcare, si raccomanda di decalcificare la caldaia con i seguenti intervalli (PS=pieni serbatoio):

Durezza	°dH	mmol/l	PS
I morbido	0- 7	0-1,3	100
II media	7-14	1,3-2,5	90
III duro	14- 21	2,5-3,8	75
I molto duro	>21	>3,8	50
V			


Avviso:

Informarsi sulla durezza dell'acqua presso l'ufficio tecnico comunale oppure l'ente di erogazione idrica locale.

- Togliere la spina di alimentazione dalla presa.

- Lasciare raffreddare il pulitore a vapore.
- Svuotare il serbatoio d'acqua o rimuoverlo dall'apparecchio.
- Togliere gli accessori dai loro alloggiamenti.

Figura

- Aprire il coperchio di chiusura del vano accessori.
- Rimuovere gli accessori dal vano accessori.
- Aprire il coperchio di manutenzione. A tal fine posizionare l'estremità aperta di un tubo di prolunga sul tappo di manutenzione, agganciare nella guida e svitare.
- Svuotare completamente la caldaia dall'acqua (vedi figura ).

Attenzione

Per escludere danni all'apparecchio usare esclusivamente prodotti autorizzati da KÄRCHER.

- Utilizzare gli stick decalcificanti KÄRCHER per la decalcificazione (n. d'ordine 6.295-206). Prima di applicare la soluzione decalcificante, leggere le istruzioni di dosaggio sulla confezione.

Attenzione


Attenzione durante il riempimento e lo svuotamento del pulitore a vapore. La soluzione decalcificante può aggredire le superfici delicate.

- Versare la soluzione decalcificante nella caldaia e lasciare reagire la soluzione per circa 8 ore.

Attenzione

Non riavvitare il tappo di manutenzione sull'apparecchio durante il processo di decalcificazione.

Non usare mai il pulitore a vapore a caldaia contenente un prodotto anticalcare.

- Trascorse le 8 ore svuotare completamente la soluzione decalcificante. Nella caldaia dell'apparecchio rimangono sempre quantità residue della soluzione, perciò sciacquare la caldaia due o tre volte con acqua fredda, per eliminare tutti i residui di decalcificante.
- Svuotare completamente la caldaia dall'acqua (vedi figura ).
- Riavvitare il tappo di manutenzione usando il tubo di prolunga.
- Riempire il serbatoio acqua
- Il pulitore a vapore è pronto all'uso.

Cura degli accessori

Avviso:

Il panno per pavimenti e la foderina di spugna vengono forniti già prelavati e possono essere subito utilizzati con il pulitore a vapore.

- Lavare i panni per pavimenti e le foderine in spugna in lavatrice a 60°C. Evitare l'uso di ammorbidenti in modo che lo sporco possa essere assorbito in modo ottimale dai panni. I panni possono essere asciugati nell'asciugabiancheria.

Guida alla risoluzione dei guasti

Spesso i guasti sono riconducibili a cause di poca entità e possono essere eliminati facilmente osservando le seguenti istruzioni. In caso di dubbi o di guasti non riportati qui di seguito si prega di rivolgersi al servizio assistenza autorizzato.

⚠ **Pericolo**

Eventuali interventi di manutenzione vanno effettuati ad apparecchio scollegato dalla rete elettrica. Il pulitore a vapore deve essere freddo.

Eventuali interventi di riparazione vanno eseguiti esclusivamente dal servizio assistenza autorizzato.

Tempi lunghi di riscaldamento

Presenza di calcare nella caldaia vapore

→ Decalcificare la caldaia.

Assenza di vapore

Il display - carenza acqua lampeggia rosso e si sente un segnale acustico.

Il serbatoio dell'acqua è vuoto.

→ Riempire il serbatoio dell'acqua fino all'indicazione "MAX".

Il display - carenza acqua è acceso rosso.

Assenza di acqua nella caldaia vapore. È scattata la protezione della pompa contro il surriscaldamento.

→ Spegnerne l'apparecchio.

→ Riempire il serbatoio dell'acqua fino all'indicazione "MAX".

→ Accendere l'apparecchio. Serbatoio dell'acqua non posizionato correttamente o presenza di calcare.

→ Estrarre il serbatoio dell'acqua e sciacquare.

→ Rimettere il serbatoio e spingerlo verso il basso fino allo scatto.

È impossibile premere la leva vapore

Il dispositivo di blocco / sicurezza bambini blocca la sicura dell'interruttore vapore.

→ Spingere in avanti la sicurezza bambini.

Il ferro da stiro a vapore „sputa“ acqua!

→ Impostare il termoregolatore ad una temperatura di ...

→ Sciacquare la caldaia del pulitore a vapore o decalcificare.

Dopo pause di stiro dall'apparecchio gocciola acqua.

In caso di lunghe pause di stiro nella tubazione il vapore può condensare.

→ Orientare il primo getto di vapore su un panno a parte.

Elevata fuoriuscita di acqua

Presenza di calcare nella caldaia vapore

→ Decalcificare la caldaia.

Ricambi

Impiegare solamente ricambi originali KÄRCHER. La lista dei pezzi di ricambio è riportata alla fine del presente manuale d'uso.

Dati tecnici

Collegamento elettrico

Tensione	220- 240	V
	1~50	Hz

Grado di protezione IPX4

Classe di protezione I

Prestazioni

Potenza calorifica 2250 W

Potenza calorifica del
ferro da stiro 700 W

Pressione di esercizio max. 0,4 MPa

Tempo di riscaldamento 3 Minuti

Quantità di vapore

– vapore continuo 60 g/min.

– Getto di vapore max. 150 g/min.

– Vapohydro 250 g/min.

Capacità di riempimento

Serbatoio dell'acqua 1,5 l

caldaia 0,5 l

Dimensioni

Peso (senza accessori) 6,0 kg

Lunghezza 439 mm

Larghezza 301 mm

Altezza 304 mm

Con riserva di modifiche tecniche!

Accessori optional

Codice d'ordinazione

Set panni in microfibra, 2.863-171 bagno

2 panni morbidi da pavimento scamosciati, 1 rivestimento abrasivo per bocchetta manuale, 1 panno per lucidare per specchi e rubinetteria

Set panni in microfibra, 2.863-172 cucina

2 panni morbidi da pavimento scamosciati, 1 rivestimento morbido scamosciato, 1 panno per una pulizia senza aloni di superfici di acciaio inossidabile

Set panni in microfibra, 2.863-173 panno per pavimenti morbido

2 panni morbidi scamosciati per pavimenti

Set panni in microfibra, 2.863-174 rivestimento morbido

2 rivestimenti morbidi scamosciati

Panni in spugna 6.369-357

5 panni per pavimenti in cotone

Rivestimenti in spugna 6.370-990

5 rivestimenti di cotone

Corredo spazzola tonda 2.863-058

4 pz. per ugello a getto concentrato

Corredo spazzola roton- da con setole in ottone 2.863-061

per la rimozione di sporco particolarmente ostinato. Ideale su superfici non sensibili.

Spazzole tonde con raschietto 2.863-140

Spazzole rotonde con due file di setole resistenti al calore ed un raschietto. Non indicato per superfici sensibili.

Spazzola turbo vapore 2.863-159

Per le operazioni di pulizia durante le quali solitamente è necessario sfregare

Bocchetta tessuti 4.130-390

Per rinfrescare abbigliamento e tessuti.

Stick decalcificanti (9 pezzi) 6.295-206

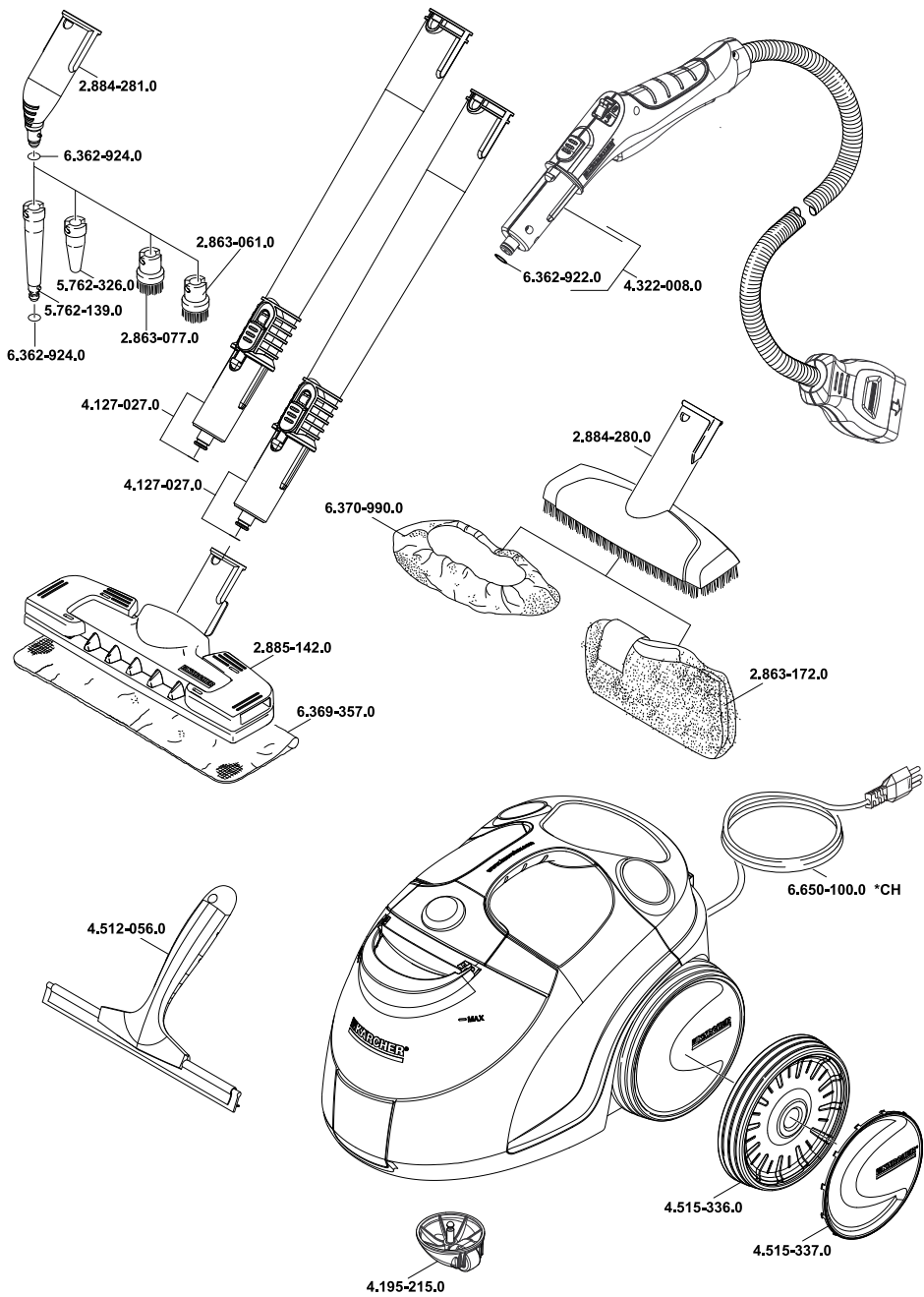
Asse da stiro attivo AB 1000 2.884-993

Per ottimi risultati di stiratura con considerevole risparmio di tempo (solo per 230 V)

Ferro da stiro a vapore 2.863-209

Piastra da stiro antiaderente 2.860-142

Indicata per stirare stoffe sensibili.





<http://www.kaercher.com/dealersearch>



Alfred Kärcher GmbH & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Tel.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212